

## Les gens sont prêts à écouter nos arguments, soutient Chrétien

Jules RICHER  
Ottawa (PC)

Pour le premier ministre Jean Chrétien, le débat sur l'unité canadienne a atteint désormais une «nouvelle maturité».

«Les circonstances changent dans la vie. Parfois, les gens ne veulent pas écouter, et il y a un moment où les gens commencent à écouter. Vous devez vous répéter tout le temps», a-t-il affirmé lors d'un point de presse à sa sortie du conseil des ministres, en commentant les échanges de lettres entre son ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, et le gouvernement québécois.

Du même souffle, le premier ministre a aussi annoncé que le Parlement recommencera ses travaux le 22 septembre, quatre mois après sa dissolution en vue des élections du 2 juin. Le discours du Trône sera présenté le lendemain.

Selon M. Chrétien, les lettres de M. Dion ont ravivé le débat sur l'unité nationale en donnant l'occasion de remettre en lumière les arguments du fédéral au sujet de l'accession du Québec à la souveraineté. «Toutes ces choses ont été dites à plusieurs reprises. J'en ai parlé il y a longtemps», a-t-il dit.

Mais les gens n'étaient pas prêts à écouter, et maintenant ils le sont à cause d'une «nouvelle maturité», a-t-il poursuivi. M. Chrétien n'a toutefois pas élaboré sur la raison de cette nouvelle attitude, à part pour dire qu'il fallait procéder par répétition en politique.

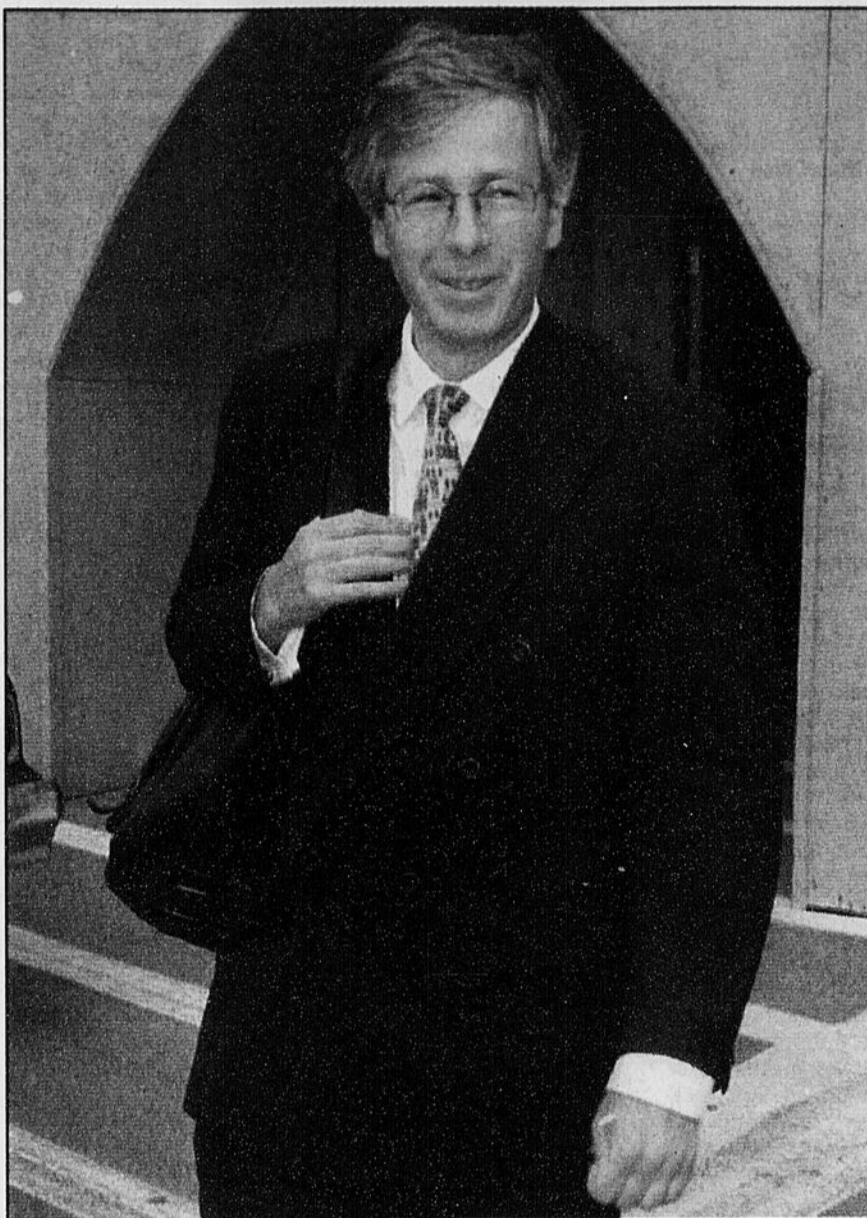
### La négociation

C'est par la négociation et non de la façon unilatérale utilisée par Ottawa en 1982 que le Québec veut devenir souverain, a répliqué hier le vice-premier ministre du Québec, Bernard Landry, au ministre fédéral Stéphane Dion.

M. Dion «doit savoir que la priorité des souverainistes québécois, c'est la négociation. On avait même fixé lors du référendum des délais souples d'un an pour négocier. C'est le gouvernement fédéral qui a plutôt choisi la voie unilatérale en 1982», a rappelé M. Landry.

Le vice-premier ministre répliquait hier verbalement à une lettre du ministre Dion, la deuxième en un mois, au sujet de l'avenir du Québec et portant notamment sur les manières d'accéder à la souveraineté.

M. Dion jugeait notamment qu'une déclaration unilatérale de souveraineté sans le consentement du Canada serait illégale en regard du droit international.



Le ministre Stéphane Dion quitte le Parlement après une réunion du cabinet fédéral.

A Ottawa, le ministre Stéphane Dion croit que le gouvernement du Québec hésite à se lancer dans ce type de débat.

«Mes arguments sont tellement forts qu'ils ne savent pas comment y répondre. Ils se rendent compte que leur processus n'est pas justifiable en termes de droit national ou international», a dit M. Dion.

«Cela n'a pas de sens que le gouvernement d'une province décide seul de la procédure par laquelle cette province pourrait être changée en État indépendant», a conclu M. Dion.

policiers avaient mis sous observation un vaste espace dans un endroit éloigné auquel on peut accéder seulement en VTT ou en hélicoptère, dans la région de la Manouane, au nord de Saint-Michel-des-Saints.

L'information voulait que deux hommes se trouvent tôt hier matin dans un petit chalet pas très loin des champs de culture. C'est pour les prendre sur le fait que des policiers ont été parachutés. Et dès l'aube, les membres du GTI ont cerné le chalet, mais personne ne s'y trouvait.

Les policiers ont néanmoins pu saisir entre 4000 et 5000 plants de mari dans deux endroits différents. «Certains se trouvaient dans une clairière naturelle près de l'eau, alors que les autres étaient éclairés à l'aide d'une génératrice», a expliqué l'agent Robichaud.

Les policiers ont placé les plants dans des filets et des hélicoptères les ont déposés dans le terrain de stationnement d'un dépanneur. De là, ils ont été transportés par camion au détachement de Joliette de la SQ.

## Des parachutistes pour coffrer des planteurs de cannabis

Montréal (PC)

En cette période de récolte, les policiers provinciaux et fédéraux ont multiplié les razzias dans des plantations de cannabis au cours des derniers jours, y saisissant 15 000 plants en culture évalués à environ 8 millions \$, en plus de procéder à plusieurs arrestations.

Dans chacune des trois saisies effectuées mardi et hier par la Sûreté du Québec, des éléments particuliers ont été signalés: au nord de Saint-Michel-des-Saints, des membres du groupe d'intervention tactique ont été parachutés dans un champ où ils ont passé la nuit à la belle étoile; dans la région de Saint-Hyacinthe, les policiers ont suivi un tunnel de 27 pieds de long pour aboutir dans un garage où il y avait une plantation; et en Abitibi-Témiscamingue, ils se sont rendu compte que chaque plant était continuellement alimenté par de l'eau puisée à l'aide de pompes à essence.

L'agent Pierre Robichaud, des affaires publiques de la SQ, a expliqué qu'à la suite d'une information, les

## Lucien Bouchard dirigera une mission économique en France

Québec (PC)

Lucien Bouchard, Bernard Landry, Louise Beaudoin et Sylvain Simard dirigeront une mission économique en France qui les mènera de Paris à la Côte d'Azur en passant par Lille, fin septembre début octobre.

À l'occasion de son premier voyage officiel en France, M. Bouchard sera reçu à Paris par le président Jacques Chirac et son homologue français, Lionel Jospin.

Ce voyage s'inscrit dans la tradition franco-québécoise voulant que les premiers ministres de France et du Québec aient des rencontres annuelles alternées.

Entrevue avec le ministre de la Sécurité publique

## «Pas un poste décoratif», avertit Pierre Bélanger

Norman DELISLE  
Québec (PC)

Le nouveau ministre de la Sécurité publique, Pierre Bélanger, entend jouer pleinement son rôle.

«Je n'aurais pas accepté un poste décoratif», avertit M. Bélanger dans une entrevue à la Presse Canadienne, sa première depuis qu'il est devenu, lundi, le nouveau patron de la police du Québec.

M. Bélanger a eu un rôle plutôt effacé dans le gouvernement de Lucien Bouchard depuis un an, à titre de leader parlementaire du gouvernement.

Au moment où il faut gagner le respect des milieux policiers dans la lutte contre le crime organisé, certains éditorialistes ont cru que Pierre Bélanger «ne pèsera pas lourd», coincé entre l'influent directeur de la Sûreté du Québec Guy Coulombe et le bureau du premier ministre Bouchard.

Le nouveau ministre de la Sécurité publique croit qu'on devra juger plutôt l'arbre à ses fruits, notamment dans les deux principaux dossiers sur lesquels il aura à se pencher au cours des prochains mois: la Sûreté du Québec et la lutte contre le crime organisé.

Avant la crise d'Oka, à l'été 1990, il était de tradition de nommer au poste de responsable de la Sécurité publique des ministres moins «flamboyants».

«Mais depuis, on s'est aperçu que les événements peuvent être tellement dommageables pour un gouvernement que tu ne peux pas mettre en place un faire-valoir ou un personnage décoratif», a expliqué M. Bélanger.

«Il est important que le ministre de la Sécurité publique paraisse en contrôle de la situation pour les gens qui le voient et qui l'écoutent», a dit M. Bélanger.

De l'aveu même du premier ministre, c'est la qualité du jugement et le calme du député d'Anjou qui ont incité le chef du gouvernement à le nommer à cette fonction. De plus, M. Bouchard voulait que le poste soit détenu par un avocat.

### Effacé mais efficace

Comme leader parlementaire du gouvernement, M. Bélanger avoue avoir joué un rôle parfois effacé. «Le mandat que j'avais eu était de calmer les choses à l'Assemblée nationale et d'éviter la confrontation. A chaque fois que ça brasse en Chambre, c'est rarement bon pour le gouvernement», a-t-il dit.

«Il me fallait calmer le jeu, quitte à paraître ne pas avoir beaucoup de panache. J'avais un style, il faut l'admettre, qui n'était pas flamboyant, mais chacun a son style.»

Pourtant, il présente comme leader parlementaire un bilan impressionnant: l'horaire de l'Assemblée nationale a été modifié pour éviter les séances de nuit, et au printemps dernier, des projets de loi controversés, y compris une loi spéciale sur les retraites anticipées dans le secteur public, ont pu être adoptés dans un calme relatif.

M. Bélanger ne paraît pas ses 37 ans avec son aspect de jeune étudiant universitaire. Avocat, il a pratiqué le droit commercial pendant 12 ans avant d'être élu à deux reprises en 92 et 94.

## Des parachutistes pour coffrer des planteurs de cannabis

Montréal (PC)

En cette période de récolte, les policiers provinciaux et fédéraux ont multiplié les razzias dans des plantations de cannabis au cours des derniers jours, y saisissant 15 000 plants en culture évalués à environ 8 millions \$, en plus de procéder à plusieurs arrestations.

Dans chacune des trois saisies effectuées mardi et hier par la Sûreté du Québec, des éléments particuliers ont été signalés: au nord de Saint-Michel-des-Saints, des membres du groupe d'intervention tactique ont été parachutés dans un champ où ils ont passé la nuit à la belle étoile; dans la région de Saint-Hyacinthe, les policiers ont suivi un tunnel de 27 pieds de long pour aboutir dans un garage où il y avait une plantation; et en Abitibi-Témiscamingue, ils se sont rendu compte que chaque plant était continuellement alimenté par de l'eau puisée à l'aide de pompes à essence.

L'agent Pierre Robichaud, des affaires publiques de la SQ, a expliqué qu'à la suite d'une information, les

## Lucien Bouchard dirigera une mission économique en France

Québec (PC)

Lucien Bouchard, Bernard Landry, Louise Beaudoin et Sylvain Simard dirigeront une mission économique en France qui les mènera de Paris à la Côte d'Azur en passant par Lille, fin septembre début octobre.

À l'occasion de son premier voyage officiel en France, M. Bouchard sera reçu à Paris par le président Jacques Chirac et son homologue français, Lionel Jospin.

Ce voyage s'inscrit dans la tradition franco-québécoise voulant que les premiers ministres de France et du Québec aient des rencontres annuelles alternées.

ACURA

Integra

Passez  
**L'ÉTÉ  
AU FRAIS**

AU VOLANT D'UNE INTEGRA  
OU D'UNE I,6EL SPORT

Un seul prix HOT

287\$\*

par mois  
Transport et préparation inclus

I,6EL Sport

ACURA

\*Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 48 mois, établis pour l'Integra, modèle DC433V et la I,6EL, modèle MB456V (total des paiements: 13 776\$). Un acompte de 2 950\$ pour l'Integra et de 1 950\$ pour la I,6EL, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10\$ par km supplémentaire). Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Garantie Acura. Offre disponible seulement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Sujet à l'approbation du crédit.

ACURA LES CONCESSIONNAIRES FIAIBLES

GAGNANT DU PRIX  
EXCELLENCE DES  
SERVICES AUX CLIENTS  
**ACURA**  
1996

PRECISION ACURA

S H E R B R O O K E

GARAGE  
RECOMMANDÉ

4900, BOUL. BOURQUE,  
ROCK FOREST 564-8909

34906



# Denis Messier en liberté

Denis.Messier@latribune.qc.ca

564-5454

564-8098

## L'ACDO... SUITE

**RICHARD MILLETTE**, de la Banque Royale, est toujours un membre du c.a. des Faucons de Sherbrooke. **RICHARD** va travailler dans des dossiers précis... Au plan golf, l'ami **RICHARD** se questionne sur les balles de ses partenaires **CAROLE LANGLOIS** et **MARTIN BUTEAU**, tous deux de l'Université de Sherbrooke à l'occasion du tournoi de l'ACDO. «Ma balle et celle de **MANON DESMARAIS** calaient au fond des étangs et ceux de l'UdeS, flottaient», de dire **RICHARD**...

**JACQUES DION**, un membre de l'équipe Transcontinentale, rattaché aux hebdomadaires, m'a demandé de saluer son copain **ALAIN GUILBERT**. **GÉRALD DALPHAND**, de Laval, est associé à La Mutuelle depuis 24 ans... Ce duo a évolué en compagnie de **LOUISE BOISVERT**, la d.g. de la CSCS et son conjoint **LOUIS CÔTÉ**, de la SQ. Ce quatuor est rentré au chalet à la vue d'éclairs dans le ciel. Une sage décision!

Le conseiller municipal **SERGE CARDIN** aurait été constant dans son jeu. À chaque coup de départ... il ne parvenait pas à dépasser le terre des dames. Tu sais quoi faire **SERGE** la prochaine fois!

L'orage a stoppé soudainement le jeu de **MICHEL CARPENTIER**, directeur de la sécurité publique, **LOUIS RAICHE** et **JACQUES COMTOIS**, le d.g. de la Ville de Sherbrooke. Ce quatuor, que complétait **SERGE CARDIN**, a quitté au 16e trou, mais il n'était pas sur le sentier de la victoire...

**MICHEL ROY**, le d.g. du Carrefour de l'Estrie, aurait eu droit à une leçon de golf gratuite de **CLAUDE VILLEMAIRE**, de Service de l'Estrie... Quant à **CÉLINE**, la conjointe de **CLAUDE VILLEMAIRE**, elle profita de l'occasion pour démontrer à **MAURICE BUSQUE** que son bois 1, un cadeau de **CLAUDE**, représentait pour elle un «outil» important dans son sac de golf...

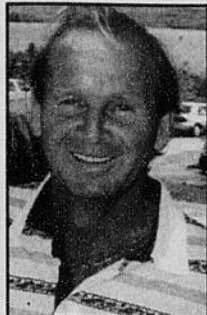
**GILLES R. GAGNON**, de la firme Novartis, a apprécié sa journée de golf en compagnie du maire **JEAN PERRAULT**, tout comme **RENE THIBAUT**, le conjoint du lieutenant-gouverneur **LISE THIBAUT** et **BENOÎT LAROCQUE**, vice-président de La Mutuelle...

**RAYNALD THIBAUT**, de la maison Elite Plymouth Chrysler a tenté de «couper» la tige du numéro 3 avec son fer 8, mais ce fut sans succès. L'équipé enregistrait tout de même un oiselet. **RAYNALD** évoluait en compagnie de **CHARLES LACHANCE** et **SIMON MARCEAU**...

Est-ce vrai que **BENOÎT CHARLAND** a tenté de vendre un billet au prix de 35 \$ pour le souper de l'ACDO à **ROBERT POULIOT**, maire d'Ascot, alors qu'en réalité le billet se vendait 30\$...



Pascale Trottier



Marcel Dion



## Café / potins

L'ami **FRANÇOIS LAFLEUR**, de la Mercerie Lafleur, pensait bien avoir gagné le tournoi **JEAN-MAURICE BILODEAU**, avec une performance de 73, son meilleur match à vie. C'était sans compter sur une autre partie exceptionnelle, soit celle du notaire **CLAUDE GAGNON** qui a ramené une carte de 68. Deux belles prestations quand on songe que l'événement s'est déroulé sous la pluie... **DENIS PROTEAU**, de Pneus Sher-Mont, avait des sentiments partagés par rapport à la partie de son ami **FRANÇOIS**. Ça lui a coûté quelques sous...

**PASCALE TROTTIER**, directrice de comptes à la Banque Nationale et responsable du tournoi de golf annuel, confirme la présence d'un peu plus de 144 joueurs pour le tournoi qui aura lieu demain, au club de golf Sherbrooke. **PASCALE** m'informe que les profits de ce tournoi, un 3e à se tenir au SCC, permettront de venir en aide à la Fondation Mira avec l'achat d'un chien-guide...

Toujours au niveau des tournois sociaux, **MARCEL DION**, pro en titre de Venise, m'informe de la tenue d'un tournoi pour la Fondation des maladies du cœur. Le «Vegas 4» avec départ simultané à 12h30 aura lieu le 5 septembre prochain à Venise et sera sous la présidence d'honneur de **FLORIANNE AU-**

**BIN** et **GENE RANCOURT**. Pour revenir à **MARCEL**, il est le président de la campagne de souscription de la Fondation pour le secteur d'East Angus...

Pour revenir à **JACQUES LELIÈVRE**, d'Informatrix 2000, il était accompagné à sa table au tournoi du Motel La Réserve par **JACQUES OUMETTE**, président et d.g. du Festival, ainsi que **RÉMY HARDY**, directeur de la restauration à l'Auberge Estrimont et l'homme derrière ce Festin au canard...

**CLAIRE MORIN**, de la Banque Royale, n'utilise toujours pas ses bois... Me **PIERRE SASSEVILLE** a oublié un p'tit peu ses Faucons pour frapper des balles de golf...

**STEVEN PATRICK**, un spécialiste dans la fabrication de bâtons de golf, aurait profité de sa sortie avec les **MICHAEL DION**, **STÉPHANE CORBEIL** et **BENOÎT CÔTÉ** pour conseiller ses amis en vue d'un futur achat de bâtons.

Au dire de ses amis, Me **GAÉTAN GRENIER** se conduit comme un élu... **PIERRE DEGRÉ**, de la maison Bertrand Degre Inc. a gagné un prix de présence qui devrait lui être utile pour son tour de taille...

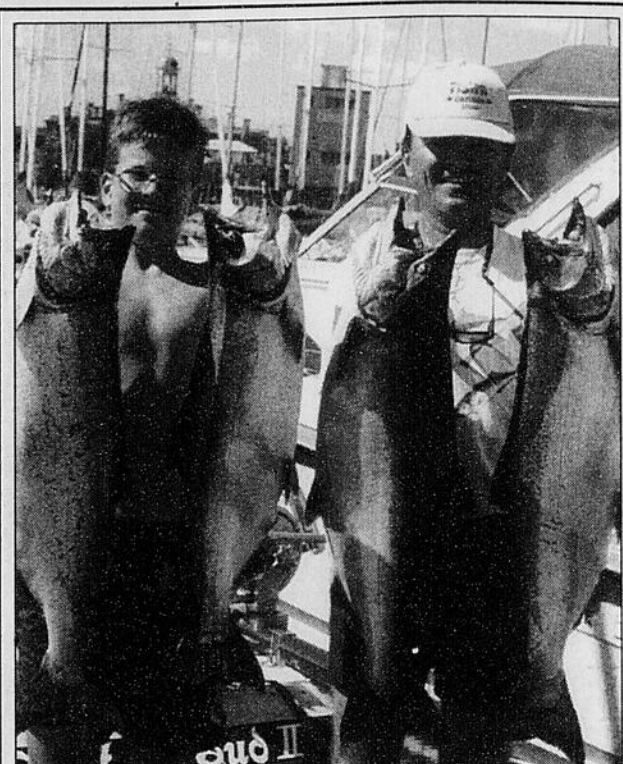
L'ex-maire **JEAN-PAUL PELLETIER** a passé une agréable journée en compagnie de **ROMÉO GAUDETTE** et **CLAUDE DUSSAULT**. Imposable, par contre, d'obtenir un vrai pointage! On parle tout de même d'un moins 4...

**NICOLAS MATHIEU**, de Sports Experts du Carrefour de l'Estrie, va épouser **FRANCINE POIRIER** le 18 octobre prochain... **STEVE ROY**, du Groupe La Relève, a payé la bière à ses amis pour une troisième année consécutive. **STEVE** avait comme partenaire de jeu les **LUC RIENDEAU**, de Djitec et le comptable **DANIEL TRÉPANIÉ**, de la firme Caron-Trépanier. Dixit **STEVE ROY**: «Daniel est un excellent golfeur...»

La reine de la poutine, **YOLAINE MASSE**, va participer comme bénévole au tournoi «Un lancer Luc Ayotte». **YOLAINE** va être sur place pour donner un coup de pouce à son amie Me **JULIE TURGEON**...

## Des conseils!

Martin Gagnon, un membre de l'équipe de la CMTS, a profité d'une rencontre avec l'ex-membre du Canadien de Montréal, Guy Lafleur, pour lui demander des conseils en prévision de la prochaine saison de l'équipe de la CMTS. Est-ce que Martin a profité de l'occasion pour inviter «Ti-Guy» à venir donner un p'tit coup de pouce à l'équipe de la CMTS? Peut-être... l'avenir nous le dira!



## Une bonne pêche!

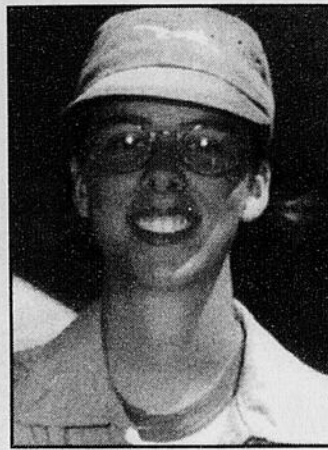
Wilfrid Morin, ingénieur au sein de la firme Le Groupe Teknika, et son fils André, se sont bien amusés à l'occasion d'une récente excursion de pêche au lac Ontario. Le duo pose ici avec le résultat d'une journée typique de leur séjour, soit de très beaux saumons dont le poids varie de 20 à 25 livres.

## Des cadets méritants

Les cadets **Simon Laquerre**, **Jonathan Saint-Laurent**, **Marc Vachon**, **Étienne Marcoux**, **Cynthia Lapierre** et **Martin Labbé** font partie de l'escadron 67 Sherbrooke, tandis que les cadettes **Caroline Labbé** et **Anick Gagné** sont membres de l'escadron 670 East Angus.



**Martin Labbé** arrive de sept semaines passées à Québec où il a été sélectionné pour suivre le cours de pilotage. Ayant passé avec succès le test en vol et l'examen du ministère des Transports, il détient maintenant sa licence de pilote d'avion!



La cadette **Cynthia Lapierre** a passé les dernières semaines à l'École de Vol à Voile de la Région de l'Est, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle a réussi un cours de pilotage avec succès et détient maintenant sa licence de pilote planeur.



## Nouveau locaux

Le magasin dixVersions, spécialisé dans la vente de meubles et accessoires, procédait hier à l'ouverture de ses nouveaux locaux, rue Wellington Nord. Sur la photo, **François Fouquet** et **Benoît Charland**, de La Tribune, **Martin Létourneau**, propriétaire et **Serge Paquin**, conseiller.

## Au p'tit écran

### JEUDI, 28 AOÛT

**17h30: TVA: Côté cour avec Métro:** Gaétan Girouard et Dominique Pétin sont les invités de Marcel Leboeuf et Soeur Angèle.  
**18h30: TVA: Flash Été:** En direct du nouveau bar Funky Town, entrevue avec Martin Stevens et le groupe Lime. Rencontre avec Hulk Hogan, Carl Marotte et Daniel Pilon qui viennent de terminer le tournage du film Ultimate Weapon. Marie-Louise Arsenault se rend dans une pharmacie avec l'humoriste Pierre Verville.  
**18h30: TVA: Scènes de rue** avec Jean-Michel Dufaux et ses invités Joëlle Morin et Guy Fournier.  
**19h00: Radio Canada: Cadillac Rose** avec Normand Brathwaite. Les musiciens fétiches de Cadillac Rose, les Funk A Ones, nous offrent un pot-pourri des succès de l'été. Le chanteur du groupe Fruit de la passion interprétera son succès «Tic tic tac».  
**21h00: TVA: [Primeur] La Bête** [1ère de 4 parties]: Version française de «The Beast». Drame d'horreur. Le lieutenant Kathryn Marcus de la garde côtière de Graves Point Island réquisitionne le bateau de deux pêcheurs pour remorquer l'épave d'un navire abandonné.



**Jonathan Saint-Laurent** détient sa licence de pilote d'avion, lui qui arrive de sept semaines vécues à Trois-Rivières, où il a passé son cours de pilotage d'avion.



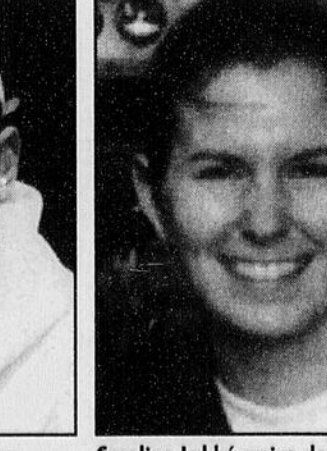
**Simon Laquerre** arrive de Saint-Honoré où il a réussi avec succès le test en vol et l'examen du ministère des Transports. Il possède maintenant sa licence de pilote d'avion.



**Marc Vachon** a lui aussi passé quelques semaines à l'École de Vol à Voile de Saint-Jean-sur-Richelieu et il ramène dans ses bagages sa licence de pilote planeur!



Tout comme son collègue Marc, **Étienne Marcoux** détient sa licence de pilote planeur, ayant passé avec succès le test en vol et l'examen du ministère des Transports.



**Caroline Labbé** arrive de Mont-Laurier où elle a suivi un cours de pilotage. Avec succès, elle a obtenu sa licence de pilote d'avion.



**Anick Gagné** a vécu six semaines à l'École de Vol à Voile de la Région de l'Est. Elle ramène de Saint-Jean-sur-Richelieu sa licence de pilote planeur avec une grande fierté!

**POUR VOS PETITES ANNONCES**  
**APPELEZ-TÔT** EN SEMAINE  
**564-0999**

# Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30  
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30  
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30  
564-0999  
1-800-567-6955  
(de l'extérieur)

## FOUR D'HORIZON

BOÛTQUE MULTI-MODES, 105 Lomas, Sherb.  
Collection automne/hiver. Prix très compétitifs.

### 1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

**AUBAINE POUR BRICOLEUR**  
Faut vendre. Cause transfert. Bungalow 2350 sq. c. 2 s. bains. Comb. l'entée au salon, gr. terr. Prix sous l'éval. Div. Dubreuil 829-1666 rép ou 1-819-477-0469

**À VENDRE** maison près d'un lac, 2 c.c., transfèrent balance d'hydropneum. 16 800\$. Jour 845-7451, soir 845-4224

**COATCOOK** Maison avec garage 4 c.c., 2 s.b., s-sol semi-fini. Chauffage à l'huile, terrain 100x100. 849-3892, 849-2984. (Faites une offre raisonnable) 832-4682, Ap.18 h. 571-3790

**NORD** cottage neuf au 1015 Musset, 3 c.c., 2 s. de bains, isoloir, salle à dîner, cuisine, garage double, foyer, alarme. Auccunes taxes const. 569-4360

**QUARTIER** idéal pour investir. Parc 10 acres disponible dans la paroisse. Les bords d'Ardenne. Voyez sur place. Tél. 563-1012

**2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE**

**COOKSHIRE**, 8 LOGEMENTS 155 000\$. Rev. 28 500\$. Tous les jours. Tél. 514-454-9790

**1 IMMEUBLE SUR** Wellington, 3 log. rapport 12 900\$ + local comm. 900 pi. ca. disp. 59 000\$. Tél. 571-0129, jour. ap. 17 h. 566-0987

**MAISON À 4 LOGEMENTS** vérifiés, se voir seulement. 569-3356

**NORD BRICOLEUR**, 19 LOGEMENTS à liquider, vente rapide. Tél. 884-4014

**TOUT EN BRIQUE**, 7 LOG. en très bon état. 20 000\$ sous le prix d'éval. 565-9922 ou 820-4500

**5 PROP. DESIRÉES OU À ÉCHANGER**

**ORGANISME À BUT NON LUCRATIF** achèterais maison min. 1000\$ 5 c.c., région de Sherbrooke, versément mensuel pour garder personnes démunies. Tél. 819-864-6813

**6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE**

**MAISON MOBILE 12x60**, 3 c.c., très propre, pour être démontée. 9 000\$ nég. Tél. 819-877-3991, 514-655-0264

**MAISON UNI-MODULAIRE** mod. 1948 de luxe. A visiter au camping Domaine Parc Estrie. Desjardins Immobil. Inc. 868-6944

**MOTORISÉE STATIONNAIRE** 24 pi tout équipé, idéal comme camp. 3 saisons. Bon prix. 564-6551

**PLAGE MCKENZIE** roulotte sur site, 27' x 4' 1/2, lits simples, 1 divan-lit, machine à laver, 12x60 remise et frigo, seul 7600\$. Voir tout au site no 174 ou 846-2013/laiss. mess. Lire ou Charles

**ROULOTTE 30' BELCAR 76** Véhicule frigo, remise, patio. 2800\$ nég. laiss. mess. 823-0627

**ROULOTTE COACHMAN 32** Pi. S adresser au Camping TiVoil, terrain 47, demeurant Yvette

**ROULOTTE LIONEL 1978** 13 pi., 450 kilos (950 lb), excellent état, prix demandé: 2000\$. 565-4624

**7 CHAÎNES À VENDRE**

**CHALET 4 SAISONS** à vendre avec location de 440 acres pour chasse (chevreuil et original). Soir 864-4881

**RÉGION SAWYERVILLE**, chalet meublé ou non, habitable à l'année, endroit calme, grand terrain, 2 foyers, garage chauffé. Tél. 819-564-6513, 889-2461

**8 TERRES-TERRAINS À VENDRE**

**TERRAIN À VENDRE**, grandeur 711 acres, plantation d'arbres de Noël (environ 5500) avec chalet 14x20. Tél. 819-583-3921

**TERRAIN COMMERCIAL**, 90 x 145, service d'aqueduc et égouts, 3505 pi. ca. rue Belvédère sud. Tél. 823-2122

### 41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT**

Secteur Est. 564-1006  
Secteur Nord. 821-4950  
Secteur Ouest. 563-4716  
Lennoxville. 827-0763  
Magog. 843-6992  
MEUBLÉS SI DESIRÉS 41-3876

### 8 TERRES-TERRAINS À VENDRE

**FINANCEMENT POSSIBLE**

**TERRAINS RESIDENTIELS**  
Fleurmont, rue Alsace et Place Poitou, boisés et non boisés 35 000 pi ca et +. PRIX RÉDUIT 566-2428

**TERRAINS COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS**  
Parc Industriel Canton de Brompton, 25 terrains, situé le long de l'autoroute 55 et Chemin des Écois, 25% de taxes première année. 819-566-5103

### 10 COMMERCES À VENDRE

**A DURHAM SUD** bar avec appartements, grande bâtisse, terrain, garage. Cause retraite. M. Chaliquy 514-353-4296, 514-354-6969, 514-670-1290

**CANTINE LUCKY LUKE FAUT VENDRE!**  
CANTINE ÉQUIPEE DE A à Z 8x12. Doit être démontée. Toute offre raisonnable acceptée. Tél. 823-4882, Ap.18 h. 571-3790

**ROUTE MACHINES DISTRIBUTRICES** Établi et rentable. Informations: 1-800-814-6096

**SECTEUR ST-GERARD** restaurant 28 places, jumelé à la maison 2 c.c., 2 s.b., sous-sol garage etc. Idéal pour couple à la recherche d'emploi. Linda, 819-837-3033 ou 877-3315

### 12 MAISONS DE CAMPAGNE

**BEAU COIN DE CHASSE** Maison de campagne 2 étages, très bien située, entre Weedon et Ham-Sud. 31 500\$. 819-877-2630, Patricia

**PRÈS DE COATCOOK-RTE 141** bungalow 23 x 40 + garage double + grand garage isoloir, 28x50, 122 000\$ nég. 819-837-0318

### TOUR À VENDRE

Nid d'oiseau avec vue aérienne sur l'estrie. Région Magog-North 400 hpi, 1800 pi d'altitude, 350 000\$. 843-3871 ou internet http://www3.sympatico.ca/jacquesjacques

### 14 BÂTIMENTS COMMERCIAUX

**300 KING OUEST** édifice commerciale 15 300 pi. ca. rev. 76 000\$. Succession 514-331-8016, 514-568-0879

### 22 ARGENT À PRÊTER

**PROBLÈMES DE DETTES?** Harcelé par vos créanciers? REFAIRE VOTRE CREDIT. Confoliation de dettes. Gestion M. Coufure Enr. Bur. Sherbrooke sans frais. 1-888-808-8028

### 33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

**AUTONOME** pente d'autonomie, convalescence, chambre privée, service prof. complet, infirmière, cuisine, piscine, etc. RESIDENCES BROOKS 55 Brooks. 822-0330

### ENDROIT PAISIBLE GRANDS 1/4, 2/4, 3/4 NEUFS, PRÈS CENTRE-VILLE

Élect., chauff. inclus, meubles ou non. Ascenseur, s. de loisirs et plus. Pour visiter. 564-1200

**OUEST, BELLE CHAMBRE** bien écl., s. de bains, bonne nourriture, climat familial. 563-3937

**TERRASSE BELLEVEU** Chambres disponibles pour personnes retraitées autonomes. 1330 Galt O. Tél. 822-3083

### 41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**\* 1 GRAND 4/4 \* A DEUX PAS UNIVERSITÉ**  
Petit immeuble impeccable, frais peint, tranquille, chauffé, eau ch. 566-8866 ou 820-9220

**# 1 - QUALITÉ / PRIX** WAL-MART, ROCK FOREST. A partir de 355\$/mois. Prés centre d'achats autobus et église 3/4, 4/4, 5/4. Jour du lundi au vendredi. 829-5644. Jour, soir et fin sem. 823-9154, 820-0299

**1/4 (STUDIO)** meublé, 1er sept. 563-8205

### 41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**1615 PLACE RÉJEAN**  
Fleurmont, 4/4, rue sans issue, près CUSE et Galeries 4-Saisons. 565-9507, 822-8029

**1668 CHAGNON**, 5/4 chauffé, très grand, beaucoup de rangement, renové, autobus à la porte. Tél. 569-3737

**1672 LEDOUX**  
Beau grand 5/4, très éclairé, 4305 mos. Chauffé, eau ch. Libre imméd. Pour info et visites: 566-7868 heures de bureau

**1672 LEDOUX**  
Grand 3/4, chauffé, eau ch. Entrée lav.-séch. 300\$ nég. Libre imméd. Pour info et visites: 566-7868 heures de bureau

**190 WILSON**, 4/4 avec foyer, libre immédiatement. 565-5230

**1/4 A 2 MIN CEGEP** dans bloc récent. Libre 565-1377

**1 BEAU 4/4 PCES EST** bien éclairé, grand état, tranquille. Tél. 821-8218

**1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4**  
V. Nord Est. Ouest. Fleurmont. Possibilité chauffé, eau chaude, bois franc, semi-meublé. 346-9788

**1/4, 2/4, 3 PCES** meublés, rénovés à neuf, tranquilles, 1055 King O. 865-0301, 865-2535

**1/4, 2/4 TRES GRANDS**  
NORD. Chauffés, meubles, eau chaude, concierge, buanderie. Très propres, endroit tranquille. Libre imméd. et sept. 565-7978, 829-9323

**1/4, 3/4, 4/4, 5/4**  
5/4, 6/4 NORD/OKIMUK PL. BOIS FRANC 2600 BLOC. PORTLAND Piscine, ascenseur, garage int., haute insonorisation. Chauffés, eau chaude. 829-2571, 821-4950

**1/4, 3/4, 4/4, 5/4 SUPER AMÉNAGEMENT NORD / PISCINE**  
PLACE ANNIE, 670 McGregor, app. 201. 563-8909, 821-4950

**1/4-2/4-3/4 MEUBLÉS OU SEMI-MEUBLÉS** 1050 Federal. Très propres, ch. eau ch. 564-6015

**105 LOMAS 1/4, 3/4, 4/4 - SÉCURITÉ ASCENSEUR-PISCINE**  
Rénovés, chauffés, eau chaude. Voisin des promenades King. Tél. 563-3585, 821-4950

**1070 PAPINEAU** 1 mois gratuit, 4 pces, chauffé, eau ch. 4005\$

**1540 BIEVILLE** 1 mois gratuit, 4 pi. bloc, 6 log. moderne, 410\$. 820-7616, 569-4642

**10 BONNES RAISONS** 4/4, 5/4. Est. 2 min. CUSE avec ou sans bail, tout compris, poss. semi-meublé, buanderie. Tél. 829-9999

**1100 DES PAYSANS** 3/4, 4/4, 5/4, chauffés, eau chaude. Endroit tranquille, près des Galeries Quatre-Saisons. Libre imméd. Tél. 564-1696

**1115-1135 J-FLEURIS** 3/4, 4/4 chauffés, eau chaude. Fournie 820-0181, 563-0692

**1125 des Selgines** 3/4, 4/4, ouest, près Mont Bellevue et université, tranquille, entrée lav. séch., spécial pour étudiants. 346-3022

**1321 PL. QUINTAL** 3/4, 4/4. Chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Prés galeries 4-Saisons. CUSE et 24-Juin. Prix avantageux. Libre imméd. Nouveau service de conciergerie. 562-1910, 564-1006

**1324 PLACE QUINTAL** 3/4, 4/4, 5/4. Chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Prés galeries 4-Saisons. CUSE et 24-Juin. Libre imméd. 564-7442, 566-2829

**142 WELLINGTON SUD**, 3/4, 4/4, 5/4, meubles, chauffés, eau chaude, élect. fournie, libres imm. 566-0988, 821-0830

**144 WELLINGTON NORD** Beau 4/4, rénové dans un immeuble tranquille, 360\$ sans service, libre imméd. Poss. de chambre pour non-fumeur. Pour info et visites: 566-7868 heures de bureau

**150 CANDIAC** Nord, près Carrefour, 3/4, 4/4 pces, très propres, ensolleillés, chauffés, eau chaude fournie, service autobus. 823-1537

**155 LOMAS** 1/4, 3/4 pièces meublées, eau chaude. 6 Maisons mobiles / roulettes à vendre. 821-6681

**1595 GOYETTE** 4/4, 5/4 ch. eau ch., meublés ou non. 3355 et plus. 569-6634, 823-9968

### 41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**275\$**  
478 King EST. à 2 pas Cégep. 2/4 chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé lav. + séch. sur place. stat. Tél. 562-5311, 564-2893

**2900 MESY** près Carrefour de l'Estrie, chauffés, eau ch., rénovés, 4/4, libre imm. et 5/4 à partir de 405\$. 565-1536, 563-7019

**2 MOIS GRATUITS** 4/4 - NORD. Prés du Carrefour, style condo, 6 logs, entrée privée, 2 stat., coin tranquille. 346-1811, 563-1291

**2/4 RUE ALEXANDRE**, tout compris. Libre imm. 565-9449

**3/4, 4/4, 5/4** (Secteur nord - Carrefour) Logements chauffés, eau chaude, fournie, stores verticales. Libre imméd. 822-3000

**3/4, 4/4, 5/4**, chauffés, eau chaude, 1 mois gratuit. Tél. 564-0927

**3/4, 4/4, 5/4**, ouest, pr Université, 2225 mos. étudiants, grandes pièces, beaucoup de verdure. Tél. 566-8213

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**3/4, 4/4, 5/4** LENNOXVILLE M. McBEAN 821-3034

**3/4, 4/4, 5/4** 322, 12e AVE NORD. BON PRIX. Eau chaude. PRÈS DU CEGEP. Idéal pour étudiants (es). Meublés si désiré. 346-3712, 564-1006

**3/4, 4/4, 5/4** EST, secteur Quatre-Saisons. Plusieurs choix. Prés parc, école, etc. 572-1202

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

602 KING EST #1  
51/2 chauffé eau ch. 4555/m, idéal pour adultes. **Fernand Grégoire: 346-8841 ou 566-4478.**  
61/2 non chauffé, non éclairé, au 103 Short. 5255/m. 571-0129 après 17h. 566-0987.

6 PCEs dans 4 log. très grand récent. Belle vue sur la ville. garage chauffé. 2 s.b. 1e et. 650/m. 822-3612 ap. 19h.

**92 OXFORD**  
3/4, 4/4, 5/4  
820-1821

**945-975**  
**QUATRE SAISONS**  
3/4, 4/4, 5/4, eau ch. fourne. Immeuble propre et tranquille. Prés des services. 820-8308. 562-4522

**A 915 DES BLÉS, Sherb. 4/4**  
chauffé, eau chaude, voisins. Gal. 4-Saisons. 573-2897

**A LA CAMPAGNE, 10 MIN. de Sherbrooke. 4/4 Ch. Robinson**  
Libre imm. Tel. 563-6374.

**A LOUER, URGENT! 3/1 Rock Forest, libre imm. 3155**  
Tel. 564-7823.

**ANCIEN CONSULAT AMÉRICAIN**  
1/2, 2/4, chauffé, éclairés, pl. bois franc, boiseries. Tel. 564-3029

**APP. CHRISTIAN**  
3/4, 4/4 pces, EST  
prés CUSE, Feu, chauffé, eau ch. bien situé. 1303 Pl. Quinlan. tranquille, services personnalisés. Tel. 346-7064 ou 566-7210

**APP. LE CONCORDE**  
A partir de 2755  
3/4, 4/4, 5/4 pces.  
Site idéal  
Libres immédiatement  
Quartier Universitaire  
880 Jolies. 829-5706, 562-7945

**APP. S.D.R.**  
916 JOGUES  
Grands 3/4, chauffé, eau chaude, très propres, endroit paisible.  
569-2873, 823-6209

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**AUBAINE 5 1/2 A SOUS-LOUER**  
près du Carrefour de l'Estrie dans un demi-écou-à-decorer. jeu-ne. 4555 par mois tout compris. Ligne au Maro. 565-7944

**AVOIRI 3/4, 4/4, 5/4**  
ouest, service 24/24, rempla. prés des services. Tel. 346-9702

**AVOIRI, OUEST 4/4, 5/4**  
ch. eau ch. 3755 et +, lace parc, près serv., intercom, balcon, pro-prie. 346-8779 ou 565-2130

**BAS DUPELX 4/4** près Hôtel-Dieu, paisible, jardin, patio ext. cave, pr brocier, stat. prise. 514-596-1287, 514-328-6125

**BEAU 4/4** libre 1er sept, paisible, rangement, près centre-ville et hôpital. 514-596-1287

**BEAU 5/4**  
**VIEX NORD, 87 Cartier**  
Plancher bois franc, chauffé, eau ch. 569-9657

**BROMPTON 4/4**  
mois gratuit. 3105 eau ch. ou 3555 ch + eau ch. Tel. 845-1088  
820-1821

**CARREFOUR GRAND 5/4 - FOYER**  
bain tourbillon, asp. central, garage. S'adresser au 563-5419

**CENTRE-VILLE, 4/4**  
chauffé, 2e étage, 390\$.  
Tel. 565-2999

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**CENTRE-VILLE, NORD**  
2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 8/4, rues King, Cathédrale, Aberdeen, Prospect, Short, Dufferin, Brooks. 820-2266

**CENTRE-VILLE 126 rue Brooks**  
beau 2/4, ent. renové, chauffé, eau ch. élect. inclus. 300\$ Tel. 829-3925

**CENTRE-VILLE 422 rue Laurier**  
4/4, 5/4, eau ch. ou ch. inclus. 395\$ et 410\$. Tel. 829-3925

**CENTRE 5/4 PCEs**  
bien situé, poss. de + 3 meuble et élect. fourne. Libre imm. 564-1366

**CENTRE**  
rue Camrand. Libre imm. 3/4, 5/4, 563-9732

**CENTRE RUE GORDON**  
Magnifique 2/4 pces ch. eau ch. poêle, réfrig. stat. 562-9636, 820-2190

**EST, 1060 CONSEIL** Beau gr. 4/4, avec ascenseur, près tous services. 346-3239, 829-1534

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**\* ENDOIT TRANQUILLE \***  
OUEST 3/4, 4/4, 5/4  
Chauffé, meublé ou non, frais peints, près épicerie, etc.  
Conciergerie qui vous traite aux petits soins! 565-2916, 571-4486

**ENDROIT PAISIBLE GRANDS 1/4, 2/4, 3/4**  
neufs, près centre-ville. Élect., chauffé inclus, meubles ou non. Ascenseur, s. de loisirs et plus. Pour visiter. 564-1200

**EST, 12e AVE NORD**  
3/4, 4/4, chauffé, eau chaude. Spécial étudiants. Sur rendez-vous. 822-1341

**EST, 3/4, 4/4, 5/4** chauffés, eau chaude, fourne. Endroit tranquille. 569-3517, 823-7501

**EST, 579 PAPINEAU**  
4/4, chauffé, éclairé, eau ch. pl. bois franc, 460\$/m. pr. Cégep, église, école. Tel. 566-8300

**EST, Au 24 - 11e AVE NORD**  
4/4, chauffé, éclairé, eau ch. pl. b. franc, pr. des serv. 400\$/m. 563-5057, 821-2392

**EST, GRAND 4/4**  
Terrill. 12 Ave N. mois gratuit. Triest 5/4, 835-9428, 822-8130

**EST, PRES CEGEP ET 24-JUIN**  
740 Triest, bail de moins de 12 mois. 3/4, chauffé, éclairé, eau ch. meublé ou non. 822-1341

**EST, PRES CEGEP**  
Grand 4/4, libre, chauffé, eau ch. fourne, poss. poêle et réfrig. Tel. 823-0170, 564-3051

**EST, RUE JEAN-TALON, 4/4**  
neuf, entrée unique. 415\$/m. Libre 1er sept. 562-9630

**EST, RUE LANGLOIS**  
A 10 min du Cégep ou 24-Juin. 4/4, chauffé, éclairé, eau ch. frigo et poêle fournis. 569-6407

**EST, RUE ST-MICHEL**  
5 min CEGEP. pr. 4/4, eau ch. 385\$/m. Chambres 455 sem. Tel. 346-1173

**EST, style condo 4/4, 5/4** dans quadruplex. Libre imméd. Aussi. PLACE REJEAN. 822-8029, 564-7442

**Est - 3/4, 4/4, 5/4**  
**RUE SANS ISSUE**  
Chauffés, eau ch. meublés si desir. 975 rue LACOMBE. 348-0018

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**EST - 3/4 PCEs**  
Chauffé, eau ch. fourne, endroit tranquille. Tel. 569-0605

**EST - 4/4, CHAUFFÉ, EAU CH.**  
Rénové, frais peints, libre imm. 566-4802, 572-0596, 823-6860

**EST - 4/4**  
Grands, chauffés, éclairés. Au 1480-1470. Conseil. A partir de 430\$/m. 562-3646, 822-5844

**EST - PRES 4 SAISONS**  
3 pces, s-meublé, tout inclus. 325\$/m. Immed. 566-0956, 564-3489

**EST - PRES CEGEP**  
grand 3/4, tout meublé, libre 1er octobre. 320\$/m. 563-6454

**EST**  
**1135 JARDINS FLEURIS**  
3/4, 4/4, chauffés, eau ch. à partir de 340\$. Prés parc, école, centre d'achat, dépanneur, etc. 563-0692, 820-0181

**EST**  
502 King Est. 2/4 et 3/4, eau ch. fourne. 514 King Est. 2/4 - 3/4, eau ch. fourne. 481 - 483 Cartier. 4/4, eau ch. fourne. Raphaël le jour au 563-1212. Le soir au 829-1373

**EST 865 WALSH**  
4/4, 5/4, chauffés, eau chaude, modernes, près de tous services. Tel. 823-0170, 564-3051

**EST RUE PAPINEAU**  
grand 5/4, chauffé, eau ch. 2e et. 470\$. Libre 829-0501, 563-7730

**ETUDIANT(E) EST**  
dans bung, sous-sol avec entrée privée, semi-meublé, chauffé, eau ch. éclairé. 230\$/m. Tel. 866-2060, 822-2687

**ETUDIANTS(ES) 3/4, 4/4, 5/4**  
Ouest, rues Gauthier et De L'Habitat. 5 min Université. 569-4977

**ETUDIANTS (ES)**  
Centre-ville 1/4 à partir de 180\$ et 230\$. Chauffés, eau chaude, meubles ou non. 1er juin serv. et autobus. Jour lundi au vend. 829-5644, Jour soir fin sem.: 593-6594

**LE BEAU GITE**  
4 pces, chauffés, eau chaude fourne, endroit propre et paisible. 655 McGrégor. 346-6163, 823-6209

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**ETUDIANTS**  
3/4, 4/4, 5/4  
PROMOTIONS: Meubles gratuits 1 mois gratuit, bail 12 mois. Rabais 250\$ bail de 8 ou 10 mois. Autobus direct à l'univ. près épicerie, parc. 565-2916, 571-4486

**EXCELLENTE PROMOTION 1 MOIS GRATUIT**  
**BOUL. BERTRAND FABI**  
3/4, 4/4, eau chaude fourne. Prés tous services. 821-4903.

**GRAND 5/4, EST, 2 stat, 2 balcons, moderne.** 829-4102.

**GRAND 3/4**  
chauffé, poêle, frigo, lav-sec, semi-meublé, libre imm. 1205 La-val. Sherb. Tel. 562-8800.

**GRAND 4/4** beau, rue tranquille, dans 8 log., 1640 boul. Alexandre. 4555 chauffé, éclairé, eau ch., frais peints. Possibilité de conciergerie. 878-3208

**★ GRAND 4/4 ★**  
Imm. récent, près centre-ville et tous services. Libre imm. Log. aménagé pour fauteuil roulant. 869-7081, 846-4826

**GRAND 4/4**  
prés CHU, imm. récent, prix à dis-cuter. Tel. 565-7066

**GRAND 5/4** dans demi-sous-sol, non-chauffé. 395\$/m. Tel. 564-3029

**GRAND 5/4** dans demi-sous-sol, non-chauffé. 395\$/m. Tel. 564-3029

**GRAND 5/4 EST**  
frais peint, cour et stat. libres. Immeuble 1468 ou 820-7231

**GRANDS 3/4, 4/4, 5/4**, près Mt Bellevue. Très propres, services conciergerie. 565-5297

**L'ERMITAGE**  
LUXUEUX 1/4, 3/4, 4/4, 5/4, pces, Bâton, insonorisés, chauffés, piscine int. Nombreux services. 1120 JOGUES. 346-4742, 563-7715

**LE BEAU GITE**  
4 pces, chauffés, eau chaude fourne, endroit propre et paisible. 655 McGrégor. 346-6163, 823-6209

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**LENNOXVILLE, logement à louer**  
au 225 Queen. 4/4 pces. Tel. 837-2659

**LE PANORAMA**  
3/4, 4/4, 5/4 CHAUFFÉS  
PISCINE INT. BÉTON  
VUE SUR LA VILLE  
Ascenseurs, sauna, chaudière à déchets, salon de bronzage syst. de sécurité idéal pour retraités. Eau ch. meublés si désiré. 900 PL. DE-SORMEAUX. 566-3880, 564-1006

**NORD, GR. 4/4 SUR 3 ÉTAGES**  
(maison de ville), 2 c.c., 2 s. bains, salle séjour, asp. central, garage, pr. patio. Libre imm. Tel. 564-1569

**NORD, LUNIK**  
**165 CANDIAC**  
Angle Lionel-Groulx  
1 1/2 s.b. Bâton, chauffés, ascenseur, piscine int., sauna, salle d'exercices.  
823-2034, 566-6778

**NORD, PRES GOLF**  
Grand 5/4, bain fourne, asp. central, walk-in, espace de rangement. Mt Royal Cabanon. 2 stat. Libre. Mois gratuit! 514-358-9476

**NORD - DANS 8 LOG.**  
étage avec lav-sec, poêle, réfrig. 5305 non-chauffé, non-éclairé. 1 mois gratuit. 821-0160, 563-1291, pag. 573-6479

**NORD 951 VICTOR DUPUIS**  
grand 4/4, dans un 6 log. Ch. des maîtres 14x16, 1er plancher. Remise ext. Libre 1er oct. 510\$/m. loué à 475\$/m. Denis ou Béton. 821-0160; 864-6019, 864-6036, 562-1914

**NORD FOREST, Grand 5/4**  
moderne, remise extérieure, service autobus, près centre d'achat. Aucl. 864-4062

**ROCK FOREST - Grand 5/4**  
neuf, beaucoup de rangement, tranquille, 2 stat. 450\$/m. 564-1756, 864-6019, 864-6036, 562-1914

**NORD GRAND 4/4**  
8 logs, ch. eau ch. prix réduit. 205 Cartier. app. 1. 821-3772

**NORD**  
Près AUTOROUTE 4/4 Raymond Bergeron, grand 4/4, pces, entrée indiv. 2 balcons, 2 stat., libre 1er sept. 569-2982

**NORD**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**ROCK FOREST**  
5288 rue GASPÉ, 4/4, 5/4  
Loyers de qualité à bas prix. Libre imméd. 564-8099

**41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER**

**NORTH HATLEY**  
**VUE SUR LA VILLE**  
Grand 3/4, meublé ou non, entrée lav-sec, stat. avec prise. Poss. bail 8 mois. Claude 842-2070, pagette 829-0794

**★ OUEST, 2/4 ★**  
tout compris. 2755. Aussi 4/4, ch. eau ch. 3405, 569-1463, 822-3303

**OUEST - 3/4** chauffé, éclairé, eau ch. stat., planchers bois fr. semi-meublé, 350\$/m. idéal pour étudiants. Libre 1er sept. 565-8533 ou 565-2971

**OUEST - 5/4, 4/4, 3/4** 1/4, chauffés, eau chaude fourne, libres imm. Tel. 819-658-2224

**OUEST**  
3/4, 4/4  
1010 Courtoisville. 1565. Prince, 420 McManamy pces de tous les services. Libres 829-1534

**PLACE BERGAMIN**  
3/4, 4/4, 5/4, eau ch. ou ch. 1 mois gratuit. Tel. 563-1362

**PLACE UNIQUE** pour louer. Rendez-vous: 2065 Belvédère sud. Ascot. 3/4, 4/4, 5/4 disponibles. 346-9851

**PRES D'UNIVERSITÉ 1/4**, neuf, bail de 12 mois, 305\$/m. 1003-1455. Tel. 842-4553

**PRES UNIVERSITÉ, 5/4**  
chauffé, eau ch. libre 1er sept. 1003-1455. Tel. 842-4553

**ROCK FOREST, 921 Gibraltar**  
grand 4/4, neuf, style condo, très éclairé et moderne. 4942 Magloire, grands 4/4 et 5/4 de qualité, bon prix. Venez visiter et comparez. Prés du centre d'achat et à 5 min Université. 564-7656

**ROCK FOREST, Grand 5/4**  
moderne, remise extérieure, service autobus, près centre d'achat. Aucl. 864-4062

**ROCK FOREST - Grand 5/4**

62 ESCORTES, ETC... CONVERSION INTIME Appel entre 1300 et 0130... CONVERSION SEXY Spécial Demande Stéphanie au 562-1725... LIGNE DE RENCONTRE DE SHERBROOKE 1-905-451-3443... MASSAGE DE RELAXATION Josée 569-8953... MASSAGE PLUS Julie Blouin Nancy Châtaine... 65 ANIMAUX À VENDRE 2 GELDING QUARTER HORSE 3 et 9 ans, calme, pour la randonnée 846-2654... ATTENTION! Chiots Golden Retriever pure race avec parents sur place... CHIOTS BOUVIER BERNOIS... CHIOTS LABRADOR BLONDS... CHIOTS PURE-RACE à bons prix... CHIOTS Retriever, pure race, 1505 ch. Tél. 346-3436

68 PISCINES PISCINE À VENDRE 24 PI. toile de 4 ans, faites une offre. Tél. 566-4457... 69 BATEAUX ET YACHTS BATEAU DE PECHE Smoker Craft, série Pro Mag 162, édition spéciale 1996, moteur 60, 6000, tout équipé avec remorque, toit et table de transport, sonor. etc. Condition remarquable. Tél. 822-4307... CHALOUPE Princecraft 18 pi. jumbo 1987, console, toile rapide + 99, mot. 60 h.p. Evinnu de +99 Johnson, mot. élect. avant, remorque spéciale, etc. Idéal pour pêche dans grand nord. 819-358-6953... J. CHARBONNEAU SPORTS, LAC BROMPTON ENTREPOSAGE HIVERNISATION LIQUIDATION SUR TOIT L'INVENTAIRE NEUF ET USAGÉ 819-846-2240... PETERBOROUGH 1989, 16 pi., in. bord, 2.3 L. pied neuf 2 pots, remorque, très propre 846-7558... PETERBOROUGH Meastro 15 pi. open deck, 70 HP, 864-9901 sur sem. 418-58-2056... PONTON en fibre de verre avec cabine, sur lac Massawippi. Tél. 842-4439... SUNRAY EXPRESS 1990, 17 pi., in. bord, 3.7 litres, open deck, tout équipé et tout rapide, remorque. Condition impeccable 11 000\$ 823-9881

71 DIVERS À VENDRE ACHETONS DE TOUT Meubles, vaisselle, outils, jouets, bijoux et autres articles. 563-7216... ARTICLES DE BÉBÉ vente de remblais jusqu'à 70% de rabais. M. POMPON 415, Galt Ouest, Sherb. 565-3705... ARTICLES DE BÉBÉ: couchette, chaise haute, parc, siège d'auto petit et grand, monteur, carrosse, etc. 563-8880... BOIS DE CHAUFFAGE 80% essence. Réservez dès maintenant. 571-4738... BOIS DE CHAUFFAGE 95% ébène, sec, livraison. Tél. 564-2878... BOIS ERABLE SEC 16 pi. fendu, 525 la corde livrée, 544-7894... CABINET D'AMERICAN commercial, neuf, Stan. dard. Racc. 1/2". Haut. 18". Pays 7005 pour 4008. 837-2295 (soir) 822-6521... CHEMINEE PRE-FABRIQUEE vente et installation, certificat de conformité pour vos assurances. Carli. 822-0021, Cell. 820-6521... CONFORT FORT 83 x 60 x 36, résistance au feu max. Tél. Cell. 572-1080, 564-1200... COMPRESSEUR de chambre froide, 900 BTU. Tél. 819-583-3275... DESHUMIDIFICATEUR, lave-vaiss, tondeuse, tract. pelé, etc. Tél. 346-2916... DIVAN ET FAUTEUIL, POELE ELECT. 30 po. poêle à combi. DROLET, le tout en très bonne cond. 847-0051... DÉMÉNAGEMENT: poêle, réfrig., 2 cuisiniers, meubles à patio, bureaux, lampes, etc. Eau 30 pi., 3 bibliothèques, meuble vide, déshumidificateur, ventilateur, balayuse électrique, chauffe-eau, 2 bicyclettes 10 vit. Laissez-moi sur tel. ou après 18h. 564-0720... ÉQUIPEMENT COMPLET DE salon de coiffure, à très bon prix. Tél. 889-2761... FAUT VENDRE: ROULOTTE PROWLER 6 PL., 1976 Pick-up GM 1/2 tonne 4 vit. 1986 Chaloupe 12 alum. Remor. que tandem 49x27. Remorque 6x10 freins élect. Lot de gants, fermetures d'épave. 562-4208... FAX 1150 BROTHER style provincial, neuf 4005. Après 17h. 849-9161... FOURNAISE AUX GRANULES 60,000 BTU utilisée 2 hivers. Rob. 828-3551, 846-3052, jour. 405 Tel. 846-3993... Foyer à bois marque SUPRA de marque, très bon état. 800-318-8473... JOUEURS DE HOCKEY recherchés. Ligue Depression, East Angus. Inscription 3805, 45 parties, merc. 20 h30 et dim. 18 h. Yves. 832-2451... LAVASSE-SÈCH. MAYTAG 1205 BTU, 2 cuisiniers, réfrig., 2 bicyclettes, etc. 823-2160... LAVASSE-SÈCH. MAYTAG 60,000 BTU utilisée 2 hivers. Rob. 828-3551, 846-3052, jour. 405 Tel. 846-3993... LES CERISES DE TERRE SONT PRÊTES VENDRE LES CUEILLIR. 2505 Tel. 563-5674... LIT CAPITAINE 36 po., blanc, matelas inclus, très propre. 2105 Tel. 346-9210... MUR D'ENTRÉE: LIT AMISCO SUPERIOR, table à 3 places, MOB. COMPLET EN BOIS FRANC, blanc et bordure marron. (lit simple avec tiroirs, bureau de travail et meuble, DIVAN-LIT) 565-0685... MOB. SALLE À MANGER style provincial, buffet, vaisselle et 6 chaises. Pays 4505, jour. 12005. Tél. 346-1768... POELE-REFRIG., MINI FRIGO lave-vaiss, min. lav. séch., congél., séch. TV, couleur. 346-9196... POELE ET REFRIGÉRATEUR très bon état. Réfrig. 5005 le tout après 17h. 565-0303... REFRIG. 36 PI. CU, finoyer très propre. 1003 Ap. 18h. 562-4232... TABLE À CHAISES CHENE, 5005 l'ens. 2 fauteuils inclinables. 505 ch. Tél. 846-4792... UN VRAI BIJOU! BIBLIOTHÈQUE MURALE 3 sections avec 3 tables de salon (2 petites, 1 grande), médiane beige comme neuf, prix. Mélanie. 862-9858

71 DIVERS À VENDRE LIT D'ÉCUEIL anti-vagues, cuir noir comme neuf. Valeur 1200\$ pour 125\$. Tél. 879-5429... MODULES D'ARMOIRES de cuisine, sans portes, 4 petites lignes 21 x 30 x 30, 1 h. 30 x 30, 1 h. 30 x 24, 2 B. 30 x 30, 1 h. 30 x 18, 22 tablettes 16 po., 12 tablettes 12 po., 2 portes, western. Vêtements de travail. 565-5100... PIANO MILTON, 7005 PISCINE 18 pi. avec distributeur de chlore et toile pour l'hiver. 8005 Tel. 845-3712... PLANTATION DE SAPINS de 5 à 8". Prix raisonnable. Tél. 819-877-3461... POELE, REFRIGÉRATEUR, bain, évier, double en acier, etc. Tél. 832-4957... POMMES Melba, Duchesse, SPECIAL, cuisson, congelation, 20 lb. 45\$. Le Verger L'Espérance, 562-5882... POULES D'ANARD 15 chauxine, Ferme Béland, 404 Ch. Dion St-E. Ouyet de 8 h à 11 h 30 am. Téléphone: 562-5560... PROBLÈMES D'HUMIDITÉ dans vos fenêtres et/ou sous-toits? Air Pro la solution financière! Dis. Les rénovation's Alliance Inc. Tél. 820-4949... RHUMAT: machine qui soulage l'arthrite, rhumatisme, par des ondes 22005. Tél. 822-5827 ou 849-4051... ROUET NEUF 2005, Normand 14 1/2ème avenue Sud. 820-9777... SYSTEME CHAUFFAGE DOVE fournaise à bois variable de 1 à 16 kw. Idéal pour sous-sol ou chalet. 1005-Melba, offre environ 2100\$. 569-5096... 2 DIVANS + 2 FAUTEUILS usagés en cuir, très bon état ou étudiant. 823-2160... AUBAINE: poêle réfrig. lav. séch., radio, mot. air clim., cuisine, divan, air clim., meubles d'occasion. 346-7224... CONGÉLATEUR 25 pi. cu. bonne condition, 1805. Tél. 562-5525... FAUT VENDRE! Meuble salle à dîner, Vins, 12 pièces, valeur 2500\$. Meilleur offre possible. 849-2525... FERMETURE DE MAISON PRIX RÉDUIT, dernière chance. Mob. cuisine en bois, table, etc. 25 pi. 25 po. avec table, etc. 2005. ANTOINETTE, 2 cuisiniers, réfrig., 2 bicyclettes, etc. 823-2160... Foyer à bois marque SUPRA de marque, très bon état. 800-318-8473... IDEAL POUR CHALET OU ETUDIANT, meub. de cuisine, grand sofa et fauteuil, divan, etc. 2105 Tel. 346-9210... LAV.-SECH. KENMORE Heat Pump, blanc, 3 ans. Sûreté. 3555. Fax. 573-4564... LAV.-SECH. en bonne cond. 2005. Orgue d'appartement (Bicycle exerciser COM 805 Tel. 832-2109... BOUCHER demandé, 35 à 40 h/semaine, travail à domicile, salaire 10\$ à 11\$/heure. Dém. Daniel Bergeron ou Gauthier. Contact au 849-8228 ou faire parvenir votre c.v. par télécopieur 849-2579... CENTRE EQUESTRE recherche entraîneur-instructeur de niveau 3 ou équivalent. Salaire de base: 1000\$/mois. 819-838-5933... CHEF-PÂTISSIER demandé à Université Bishop. Tél. 569-4448... CHEF CUISINIER DEMANDÉ avec expérience, travail de jour, 42 h/semaine. Se présenter Au. Vieux Duluth, entre 10 h 30 et 11 h 30 ou entre 12 h et 17 h... CHERCHE DAME DISPONIBLE pour garder 2 enfants et entretenir ménage. A Deauville, nécessité de posséder une auto. 864-9549 après 18h ou le week-end... COIFFEUR (EUSE) demandé(e). Pour information: 571-0362... COMMIS FRUITS ET LÉGUMES 35 heures/semaine, travail à domicile, salaire 10\$ à 11\$/heure. Salaire en prime. 819-835-9413... CONCIERGE Couple sérieux avec expérience. Domicile sur place. Tél. 846-4826, après 17h... COUPLE SÉRIeux, 30 ans et plus, pour conciergerie, immeuble à logements multiples. Dén. demeure tranquille. Poste d'avancement. 566-1745... COUTURIÈRE AVEC 17 ans d'expérience sur plan et couture. Travail à domicile. 9046-9665 Québec. Cell. 5716-8787... COUTURIÈRES À DOMICILE avec overlock et plan. 562-6973, soir 564-1034... COUTURIÈRES à domicile demandées avec expérience sur plan et couture. 832-4311... CUISINIER (ERE) avec service au client. Cours d'ES. Coaticook. Tél. 849-6344... CUISINIER(ERE) DEMANDÉ(e) à temps plein avec exp. pour la Casa di Spagheti. Ventes, remplissage, formulaires d'emploi. Avec photo au 3059 King Ouest, Sherbrooke... CURRICULUM VITAE ★ Sélectionnez votre profil. ORDINAIRE 563-2854... CURRICULUM VITAE Belle présentation, sans fautes. Prix spécial 55 page. 846-0104... DANSEUSES à 10\$ au Monaco à Magog. Tél. 819-868-0888 de 11h à 21h... SUPER VENTE DE GARAGE Au 949 route 212, entre Coaticook et Irland Brook. Les 3014, août 9 et 10... SAWYERVILLE au 24 rue Blanche, sam.-dim. Lundi. Ens. d'habiter, bicyclette, exercices stationnaire, rameur, machine à écrire, presque neuve. Commentaire pour auto, douche avec porte 4 roues pour enfant à batteries, plusieurs autres. 889-2761... 77 CHASSE ET PÊCHE ACHETERAIS CARABINES et fusils. 514-928-8027

83 OEUVRES D'ARTS ET ANTIQUITES MOBILIER CHAMBRE bureau dame, lit, chiffonnier, style victorien, 1800\$. Commode en acajou, 225\$. Gramophone, 225\$. Tél. 849-4191... 84 TERRE JARDINAGE ET PELOUSE TERRE terre brune et noire, sable, gravier, concassé, petite et grosse quantité, service de bacs. Tél. 562-9238... 86 DEMANDE À ACHETER PROGRAMMES DE HOCKEY et baseball, avant 1980. Autos, vélos, etc. 565-5656... 88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE FENDER STRATOCASTER U.S.A. 40e anniversaire, 9505 846-3022... PIANO, TRÈS BEAU MEUBLE très bon état, évaluation professionnelle. 8005. Prix demandé: 6005. Tél. 564-4624... PIANO D'APPARTIEMENT finition polyester, comme neuf, pas à quai. Bueche et autres. Marchand. 838-5065... 89 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUVES 1 baie-window, aluminium, 69x62. Au 415 rue Montplaisant. 563-8877... 91 ORDINATEURS A DOMICILE réparation, configuration et installation de logiciels. 569-1436 ou 820-8638... PACKARD BELL 486 DX3 RAM 8 MG, DD 340 MG, modem 14 KPS, écran 14 po., HT VGA, logiciel, imprimante, 4355. 564-6555... 92 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION FENÊTRES NEUV

# Décès, Prières, Remerciements

## IN MEMORIAM

**BOILY (Mme Simone)**  
87 ans, Magog  
**CHARLAND (M. Robert)**  
70 ans, Sherbrooke  
**CÔTÉ (Curé Roger)**  
73 ans, St-Denis Brompton  
**GAGNON (Mme Noëlla)**  
73 ans, Cookshire  
**GRIMARD (Mme Yvonne)**  
75 ans, St-Barnabé  
**LADOUCEUR (Mme Palmina)**  
86 ans, St-Cyrille  
**PIZZO (Mme Marie Lucie)**  
82 ans, Sherbrooke  
**POIRIER (M. Robert)**  
81 ans, Victoriaville  
**POULIOT (M. Clément)**  
49 ans, Ascot  
**POULIOT (M. Magella)**  
71 ans, Melbourne  
**THERRIAN (Mme Yolande)**  
East-Angus



**BOILY Simone (Cloutier)**  
— À Magog, le 26 août 1997, est décédée madame Simone Cloutier, à l'âge de 87 ans, épouse de Napoléon Boily, demeurant à Magog. Madame Boily repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog, QC  
Tél.: 819-843-4473  
Jacques Lecours, président

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le vendredi 29 août 1997 à 11 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Boily laisse dans le deuil ses enfants: Lucille (feu Achille Pouliot); Lucien (Claire Rodrigue); Julien (Yvette Pinsince); Roger (Jeannine Beaudoin); Lisette (Gilles Tanguay); Gaston (Claudette Gravel); Mariette (J. Aimé Villeneuve); Gérard (Andrée Poirier); Michel (Claudette Beaudoin); ainsi que Lizon Millette et Marcel Rouleau; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants; ses frères, beau-frère, belles-sœurs, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 2<sup>e</sup> étage de l'Hôpital La Providence pour les bons soins prodigués à Mme Cloutier. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE au 1036 Belvédère sud, local 0212, Sherbrooke, Québec, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

**THERRIAN Yolande (Ouellet)**  
— Au CUSE, site Bowen, le 26 août 1997, est décédée madame Yolande Ouellet, épouse de Victor Therrian, commerçant d'East-Angus. Madame Therrian repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-820-8872

Heures de visite: JEUDI, de 19 h à 22 h. VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 30 août 1997, à 11 h en l'église Ste-Famille. Par la suite il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière Elmwood, à une date ultérieure. Outre son époux, madame Therrian laisse dans le deuil ses fils: John Therrian; ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs: Laurena Ouellet (feu Thomas St-Hilaire), Richmond; Françoise Charpentier (feu Marcel Ouellet), Richmond; Jeanne Levasseur (feu Léo-Ouellet Ouellet), Richmond; Jeanne d'Arc Ouellet (feu François Nault), Windsor; Cécile Ouellet (Émilien Larochelle), Richmond; Madeleine Ouellet (feu Roger Duval), Windsor; Réjeanne Ouellet (Paul Émile Bergeron), Sherbrooke; Marielle Ouellet (Gérard McCarthy), Sherbrooke; Raymond Ouellet (Gisèle Charpentier), Lac St-Georges; Jacques Ouellet (Claire Sirois), Bromptonville; Jean-Marie Ouellet (Pierrette Langlois), Greenlay; Jean-Guy Ouellet (Marcelle Charrier), Montréal; Vivian Therrian (Douglas Bell), E.A.; Linda Therrian, E.A.; Joan Therrian (Jacques Belisle), E.A.; Huguette Jacques (amie de longue date); elle était aussi la sœur de feu Thérèse Ouellet (feu Rosaire Pélouquin). En guise de sympathie, la famille apprécierait grandement que des dons soient versés à la fondation de votre choix.

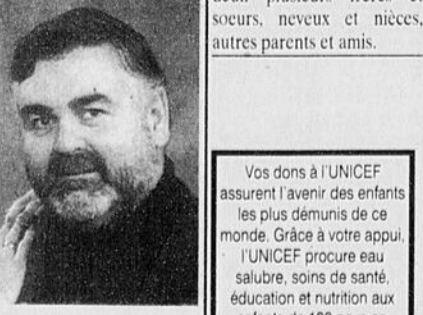
**Louis Bergeron**  
620, h. Bois Francs S.  
Victoriaville, QC  
Tél.: 819-357-2621

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h. Funérailles samedi le 30 août 1997, à 14 h en l'église St-Fortunat. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Poirier laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (Denis Roberge), Danville; Noëlla (Yvon Roberge), Bernierville; Julien (Thérèse Therrian), St-Hélène de Chester; Christiane (Jean-Rock Roberge), Victoriaville; Linette (Jacques Lacombe), la Prairie; Suzanne (André Poulin), St-Albert; Paula (Paul-Émile Plante), Ste-Séraphine; Jeanne-Mance (Daniel Boillard) Trotter Mills; Alain, Victoriaville; Yvan Poirier (Lise Guy), St-Valère; Simon Poirier, Victoriaville; Réjean (Phyllis Mitchell), Terrace Bay, Ontario; Guyline (André Cloutier), Victoriaville; ses deux sœurs: Angèle Poirier Turcotte, Ham Nord; Clémence Poirier Mc-Duff, Longlac, Ontario; son beau-frère: Georges-Etienne Giguère, St-Adrien de Ham; sa belle-sœur: Irène Leroux Poirier, Sherbrooke; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants; autres parents et amis.

**POULIOT Clément**  
— À Ascot, le 25 août 1997, est décédé monsieur Clément Pouliot, à l'âge de 49 ans, époux de Cécile Roy, demeurant à Ascot. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Pouliot, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire CASS Inc.  
295, rue Principale  
Richmond, QC  
Tél.: 819-826-2502  
Suzanne Nadeau, dir.  
Barry Evans, Prés.

Funérailles le vendredi 29 août 1997 à 14 h, en l'église Ste-Bibiane. M. Pouliot laisse dans le deuil plusieurs frères et sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis.



Funérailles en présence des cendres, samedi 30 août 1997 à 14 h en l'église Marie-Médiatrice. La

**Merci Mon Dieu**  
47108

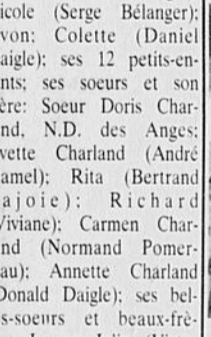


**CHARLAND Robert**

— Au C.U.S.E., site Fleurimont, le 26 août 1997, est décédé monsieur Robert Charland, à l'âge de 70 ans, époux de Paulette Jolin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Charland, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lantôt, d.g.

Funérailles le jeudi 28 août 1997 à 11 h, en l'église Précieux-Sang. La famille sera présente une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Les cendres seront déposées au columbarium St-Michel. Outre son épouse, M. Charland laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Pierre Lepage); Francine (André Daigle); Nicole (Serge Belanger); Yvon; Colette (Daniel Daigle); ses 12 petits-enfants; ses sœurs et son frère: Soeur Doris Charland, N.D. des Anges; Yvette Charland (André Hamel); Rita (Bertrand Lajoie); Richard (Viviane); Carmen Charland (Normand Pomerleau); Annette Charland (Donald Daigle); ses belles-sœurs et beaux-frères: Jeanne Jolin (Victor Laliberté); Jeannette Jolin (feu Lucien Nicol); Hélène Jolin; Jeannine Jolin (Guy Bégin); Yolande Pichette (feu Normand Jolin); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King east, bureau 130, Sherbrooke (Qc), J1L 1C9 seraient grandement appréciés.



**GAGNON Noëlla (Breton)**

— Au CUSE site Fleurimont, le 26 août 1997, est décédée madame Noëlla Breton, à l'âge de 73 ans, épouse de feu Jean-Charles Gagnon, demeurant à Cookshire. Madame Gagnon repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.  
Salon Funéraire Brien & Montfette  
33, rue Bowen Sud  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-9393  
Fax: 819-564-7346  
Roméo Quintal, d.g.  
Paul Rodrigue, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, vendredi 29 août 1997, à 11 h en l'église St-Barnabé. Inhumation des cendres au Columbarium Fréchette & Desrochers, à une date ultérieure. Outre son époux, madame Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (George Szpyt), Laval; André (Francine Ouellette), St-Eustache; Denis (France Provencher), St-Hyacinthe; Michel (Jacinthe Desro-

Chapelle de l'église de St-Denis de Brompton. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
530 rue Prospect  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-7646  
Fax: 819-565-7844  
Louise Lantôt, d.g.

Chapelle de l'église de St-Denis de Brompton, le samedi 30 août 1997 à 10 h 30, en l'église St-Denis de Brompton. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre ses paroissiens, Curé Côté laisse dans le deuil ses sœurs: Pauline, Gertrude, Claire, Monique, Raymonde, Suzanne (Claude Lafortune); Denise (Gabriel Royer); ses frères: Paul E. (Lucile McCollough); Louis (Marguerite Francoeur); Jules (Carmen Métié); Pierre S.J.; son beau-frère: Paul-Henri Roy (feu Thérèse); ainsi que plusieurs neveux, nièces, arrière-neveux et nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON DES JEUNES "LE POINT Tournant" de la Paroisse St-Denis de Brompton, 1512, Route 222, St-Denis de Brompton (Québec), J0B 2P0 seraient grandement appréciés de la famille.



**GRIMARD Yvonne (Asselin)**

— Au CUSE site Bowen, le 27 août 1997, est décédée madame Yvonne Asselin, à l'âge de 75 ans, épouse de Armand Grimard, demeurant à St-Barnabé. Madame Grimard repose à la:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers  
560-1ère Avenue  
Asbestos, QC  
Tél.: 819-879-2232  
Télé.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, dir.  
Sylvie Fréchette, prés.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le jeudi 28 août 1997, à 11 h, en l'église Marie-Reine du Monde. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Pizzo laisse dans le deuil ses fils: René (Maggy); ses petits-enfants: Jean-Marc (Linda); Laurence; sa belle-fille: Rose Crovara; ses petits-enfants: Thierry et Christophe, Suisse; les familles Corsari, Scrimali, Greiner et Rollin de la France. De plus, elle laisse de nombreux parents des familles Cattuti et Spécioso et plusieurs amis. La famille remercie tout le personnel et (spécialement à infirmière Marie), du Domaine Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Mme Pizzo. En guise de sympathie des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 1036 Belvédère Sud, local 0212, Sherbrooke PQ, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

**POIRIER Robert**

— Au Pavillon Bujold Lefebvre, le 26 août 1997, est décédé monsieur Robert Poirier, à l'âge de 81 ans, époux de feu Marie-Ange Marcotte, demeurant à Victoriaville. Monsieur Poirier repose au:

Salon Funéraire



## Grèves à Vancouver

Deux piétons déambulent sur un trottoir couvert de débris, à Vancouver. Après les employés de la ville de Vancouver, notamment les éboueurs, en grève depuis trois semaines, c'était hier au tour des chauffeurs d'autobus du Grand Vancouver de débrayer, obligeant des milliers d'usagers à prendre leur automobile ou à marcher pour se rendre au travail. Quelques heures après le début de l'interruption du service, cependant, une entente était conclue qui mettait fin au débrayage. Pendant ce temps, les débris continuent de s'amonceler dans les rues habituellement immaculées de la ville, et un leader syndical a prédit hier que la grève des cols bleus se prolongerait encore un certain temps.



## Israël lève le blocus de Bethléem

Bethléem (AP) — La liberté de circulation a été rétablie à Bethléem, après quatre semaines de bouclage par l'armée israélienne. À un barrage militaire à l'entrée nord de la ville, les militaires israéliens ont relevé hier après-midi les barrières blanches et rouges qui empêchaient automobiles et piétons d'entrer ou de sortir de la ville. Bethléem était le théâtre de manifestations quotidiennes contre l'interdiction de se déplacer en dehors de la ville. Les Etats-Unis se sont félicités de la décision israélienne. «Nous comprenons le besoin d'Israël de faire face aux menaces pesant sur sa sécurité, mais nous sommes également inquiets des effets des bouclages comme celui-ci sur la vie quotidienne du peuple palestinien», a déclaré James Rubin, porte-parole du secrétaire d'Etat américain, Madeleine Albright. Ce «blocus» empêchait de nombreux travailleurs frontaliers de se rendre à leur travail. On estime que 100 000 Palestiniens étaient ainsi privés d'emploi depuis près d'un mois, en sus des 60 000 habitants de Bethléem qui ne pouvaient se déplacer en dehors de la ville.

## Missiles: la Corée du Nord refuse de négocier

Washington (AP) — Quelques jours après la défection vers les Etats-Unis de l'ambassadeur de Corée du Nord en Egypte, les autorités nord-coréennes ont décidé de ne pas participer à la reprise de leurs négociations sur les missiles avec les Américains qui devaient s'ouvrir hier à New York. Après une première session new-yorkaise il y a deux mois, l'objet de ces pourparlers, qui devaient durer trois jours, était de convaincre la Corée du Nord communiste de cesser ses ventes de missiles à divers pays, dont certains hostiles à Israël, et de mettre un terme à son surarmement. Le département d'Etat se disait encore confiant mardi soir quant à la participation nord-coréenne. Mais hier, la Maison blanche reconnaissait que «la décision américaine de permettre à l'ambassadeur de Corée du Nord en Egypte (...) et à sa famille de venir aux Etats-Unis était leur motif de non participation».

## Jean Paul II était là malgré la fatigue

Cité du Vatican (AP) — Le pape Jean Paul II a tenu hier son habituelle audience hebdomadaire, un jour après que le Vatican a assuré que la santé du souverain pontife était «normale». Certains observateurs avaient pourtant estimé que le pape avait souffert de la chaleur lors de sa présence à Paris, lors des Journées mondiales de la jeunesse (MJJ). À l'occasion de son audience, le Saint-Père semblait fatigué, se tassant parfois dans sa chaise et soutenant sa tête avec la main. En revanche, son élocution était claire. Il a encore souligné que les MJJ avaient été «un moment d'espoir extraordinaire, un espoir jailli du cœur des jeunes qui a rebondi autour du monde». Depuis son retour dimanche dernier à Rome, Jean Paul II s'était reposé deux jours dans sa résidence d'été de Castelgandolfo, avant de rentrer au Vatican.

## Clinton gaffe avec le drapeau roumain

Bucarest (AP) — Renouant avec les gaffes présidentielles américaines, sans parvenir toutefois à la cheville de Ronald Reagan, Bill Clinton a pris un drapeau roumain datant de la révolution de 1989 pour un... poncho. Ce drapeau lui avait été remis par le président du Sénat roumain Petre Roman lors de sa visite le 11 juillet dernier à Bucarest. Il faut dire que ce drapeau était troué en son milieu comme tous les drapeaux roumains de l'ère post-Ceausescu: lors de la révolution de 1989, on avait découpé avec une paire de ciseaux le centre du drapeau frappé de l'emblème communiste. Ce drapeau troué devait alors devenir le symbole du renversement du régime communiste honni. La gaffe de M. Clinton, qui a remercié ses hôtes pour ce magnifique poncho, a amusé Petre Roman. «J'aimerais voir Bill Clinton à la télévision vêtu du poncho fait du drapeau roumain», a dit l'ancien premier ministre.

## Aux personnes atteintes de diabète

**ÉCHANGE GRATUIT!**

Ancienne technologie

Échangez votre ancien indicateur de glycémie.

Precision Q.I.D.™ Quantités limitées

L'exactitude clinique tous les jours

**NOS PRIX VALENT LE DÉTOUR!**

**ESSAÏM**  
Roy et Potvin  
624 rue Bowen sud  
Sherbrooke  
Réservez S.V.P. 569-5561

Offre en vigueur jusqu'à épuisement des stocks

**2e ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de

**MME LUCY JOHNSON**  
décédée le 28 août 1995

Chère petite maman, deux ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps peut s'enfuir mais ta présence est et sera toujours gravée dans nos cœurs. Nous pensons souvent à toi et ton doux nom revient fréquemment sur nos lèvres. On t'aime fort. Ses enfants : Brigitte Gosselin (Jean-Yves Roy), Josée Gosselin (Jean Dionne), François Gosselin (Sonia Turcotte) ainsi que ses petits-enfants.

47108

**POULIOT Clément**

— À Ascot, le 25 août 1997, est décédé monsieur Clément Pouliot, à l'âge de 49 ans, époux de Cécile Roy, demeurant à Ascot. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Pouliot, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue Conseil  
Sherbrooke, QC  
Tél.: 819-565-1155  
Fax: 819-820-8872  
Steve L. Elkas, prés.  
Clément Cartier, dir.

Funérailles en présence des cendres, samedi 30 août 1997 à 14 h en l'église Marie-Médiatrice. La

47108

## Général

## Métro doit rembaucher ses camionneurs

□ Gérald Larose parle d'une «râclée magistrale» administrée par la Cour supérieure

Marie TISON

Montréal (PC)

La Cour supérieure du Québec a donné raison aux 150 camionneurs que Métro-Richelieu a licenciés en février 1993.

L'entreprise devra réintégrer ses anciens employés dans les 90 jours et les indemniser, ce qui pourrait coûter plus de 15 millions \$.

«C'est une râclée magistrale, homérique, qui déculotte littéralement Métro-Richelieu», a commenté hier le président de la CSN Gérald Larose, en conférence de presse.

Dans une décision rendue hier, le juge Jean-Jacques Croteau a accueilli une demande d'ordonnance d'interlocutoire présentée par le Syndicat des travailleurs des Epiciers unis Métro-Richelieu (CSN).

Par sa requête, le syndicat demandait l'exécution d'une sentence de l'arbitre Bernard Lefebvre rendue le 12 août 1994 ordonnant la réintégration des camionneurs.

Le conflit a pris naissance en février 1993, lorsque Métro-Richelieu a décidé de vendre son service de transport, affectant 150 camionneurs.

Grief

À la suite d'un grief déposé par le syndicat, l'arbitre Lefebvre a statué que la vente n'était pas conforme à la convention collective, parce que l'entreprise avait accordé des sous-contrats à forfait à trois transporteurs publics alors qu'elle possédait l'équipement roulant nécessaire et disposait de salariés aptes à remplir les tâches.

La Cour d'appel a confirmé cette décision, et la Cour suprême a refusé de se pencher sur le conflit.

Métro-Richelieu a soutenu devant le juge Croteau qu'elle ne pouvait plus réintégrer les camionneurs en raison d'un changement survenu en janvier 1995. À cette date, les clients de Métro-Richelieu, des marchands indépendants, ont entrepris d'organiser eux-mêmes leur propre transport.

Dans son jugement, le juge Croteau

a affirmé que de façon déguisée, Métro-Richelieu avait conservé le contrôle du transport.

«Métro-Richelieu continue comme auparavant (...) à s'occuper de la réception des commandes, l'ordonnement des commandes, le choix et la confection des routes et finalement du chargement des camions», a-t-il écrit-il.

Il a affirmé que l'objectif ultime de Métro-Richelieu était de se soustraire à l'application de la convention collective.

M. Larose a déclaré que le jugement du juge Croteau venait enfin mettre un terme à cette stratégie.

«C'est une décision spectaculaire pour sa clarté, sa fermeté, son étanchéité», a-t-il déclaré.

Indemnité

M. Larose n'a pas voulu évaluer les indemnités qui devront être versées aux camionneurs, parce que cette question devra faire l'objet de discussions. Il a simplement indiqué que la somme dépassera les 15 millions \$ que Métro-Ri-

chelieu a économisés en accordant ses contrats de transports à l'extérieur.

«Ce sont des millions de dollars que vient de coûter à Métro-Richelieu sa stratégie suicidaire de guérilla juridique contraire aux relations de travail et contraire à la saine gestion, a-t-il déclaré. Si j'étais employeur dans cette entreprise, les têtes rouleraient.»

Métro-Richelieu n'a pas voulu commenter le jugement, déclarant simplement dans un communiqué qu'elle était extrêmement déçue.

M. Larose a admis que l'entreprise pourrait encore appeler, mais il a soutenu que la décision du juge Croteau était exécutoire en dépit de tout appel.

Un des anciens camionneurs, M. Roger Laplante, qui n'a jamais pu retrouver un autre emploi, s'est réjoui du jugement. Il a quand même dit craindre une nouvelle tactique de Métro-Richelieu pour se soustraire une fois de plus.

«On a toujours gagné, et ils ont toujours trouvé quelque chose, a-t-il déploré. Ils sont tellement hypocrites, il faut s'attendre à tout.»

## Un membre des Rock Machine portait un gilet des Bandidos

Sainte-Foy (PC)

Un membre des Rock Machine de Québec, Martin Clavel, a démontré hier que les liens entre cette bande et les dangereux Bandidos sont devenus très étroits, alors qu'il a été arrêté dans son appartement de Sainte-Foy avec un gilet des pires ennemis des Hell's Angels sur le dos.

À l'exemple de l'organisation californienne qui permet à ses seuls membres et à d'autres individus triés sur le volet de porter un chandail «Support your local 666», un signe de leur alliance avec les Hell's Angels, l'autre gang de motards a fait imprimer des T-Shirts avec une inscription quasi analogue «Support your local Bandidos», un produit réservé, là encore, aux seuls initiés.

Ils sont là

«Ca démontre que les Bandidos sont plus près de Québec que certaines personnes ne le croient», a lancé Richard Gagné, porte-parole de la Sûreté du Québec.

Selon Le Soleil, Frédéric «Fred» Faucher, un autre membre des Rock Machine, ambitionne de devenir le premier chef des bandidos au Québec. Avec deux autres Rock Machine, de Montréal ceux-là, il a rencontré en juillet les Bandidos de la Scandinavie pour établir des ponts étroits. Cependant, des observateurs du milieu des motards, comme Yves Lavigne, doutent ouvertement de la justesse de ces reportages.

Clavel, contre qui un mandat d'arrestation pour recel avait été levé, n'a que légèrement souri quand les journalistes lui ont demandé s'il était devenu un candidat (prospect) des Bandidos. Mais il a vite réalisé l'ampleur de sa gaffe puisqu'à sa comparution au palais de justice de Québec il avait décidé de se présenter devant le juge en portant son chandail à l'envers, pour éviter que ce dernier ne puisse remarquer à quelle organisation il voue maintenant un culte.

Arrêté en sa compagnie, Serge Baril, un prospect des Rock Machine, a décidé de l'imiter et de camoufler l'inscription de son chandail. Celle-ci était rédigée à l'ordre des Rock Machine.

Il évite la prison

N'eut été de leur libération respective, sous une caution de 2000 \$, l'arrivée de Clavel au Centre de détention de Québec, avec un chandail des Bandidos, aurait causé tout un émoi, dans cette prison qui compte déjà des Hell's Angels.

Prévenu de leur arrestation, le directeur de la prison, Richard Pelletier, les attendait de pied ferme. «On va lui débarquer son chandail, avait-il annoncé. On va être gentil à son égard mais il n'est pas question qu'il se promène à l'intérieur des murs avec un gilet des Bandidos sur le dos.»

Lundi soir, un sympathisant des Rock Machine que M. Pelletier refuse de nommer a tenté de s'emparer du poste de contrôle des gardiens dans le secteur où la bande est logée. Heureusement, les gardiens ont réussi à empêcher l'homme de réussir un coup qui aurait donné accès au contrôle des cellules de l'établissement. L'individu est gardé depuis dans une cellule d'isolement et le reste des membres des Rock Machine sont maintenus à distance tant que l'enquête ne sera pas terminée.

Clavel et Baril ont été arrêtés pour avoir eu en leur possession une fourgonnette de type Chrysler volée à Charlesbourg au début du mois de mai.

Selon les renseignements obtenus par le groupe Carcajou, ils projetaient de se servir de ce véhicule pour commettre un attentat contre l'organisation des Hell's Angels sur la rive-sud de Québec. «Mais ce n'était pas contre le local des Hell's à Saint-Nicolas», a mentionné le policier Gagné.

Les deux hommes reviendront devant le tribunal le 11 septembre pour divulgation de la preuve.



## Jojo de retour

Photo PC

Jojo Savard, la voyante bien connue qui accaparait les ondes de la télévision il n'y a pas si longtemps, et qui avait monté un réseau de voyance par téléphone, a décidé d'effectuer un retour. La fameuse ligne téléphonique sera à nouveau disponible, grâce à une entente avec une agence de mise en marché californienne.

## Le Moyen-Orient lorgne l'eau du Québec

□ Un groupe propose une exportation en sachets

Montréal (PC)

Le Moyen-Orient lorgne l'eau du Québec. Tant et tellement que la société Industrielle de l'environnement a mis sur pied un projet d'exportation d'eau en sachets.

Des pourparlers sont en cours, sinon des contacts ont été établis avec l'Égypte, la Jordanie et Israël. «Les marchés que l'on vise sont des marchés de masse dans les pays en voie de développement», a indiqué Jean-Louis Sasseville, directeur général de l'Industrielle de l'environnement, une entreprise sans but lucratif qui opère comme bannière d'affaires.

Ce projet, présenté hier au groupe de travail de l'homme d'affaires Jean Coutu et issu du Sommet socio-économique d'octobre 1996, mise sur la transformation d'eau de surface au Québec avant sa commercialisation outre-frontières. À l'opposé, les Industries Davies souhaitent transporter de l'eau en vrac dans des pétroliers transformés pour le retour dans leur pays d'origine.

«On croit qu'il faut travailler sur l'eau ensachée qui a une valeur ajoutée beaucoup plus grande que l'eau en vrac. C'est une eau potable destinée à l'alimentation», a expliqué M. Sasseville.

La Ville de Sept-Îles serait mise à contribution dans ce projet compte tenu de sa capacité à fournir de l'eau potable en grande quantité. Selon les chiffres dévoilés dans une étude préliminaire de faisabilité, l'usine de traitement d'eau de Sept-Îles a une capacité quotidienne de 24 millions de gallons d'eau. Mais les besoins de la municipalité se limitent à 5,5 millions de gallons par jour.

Pour permettre l'approvisionnement des bateaux, Sept-Îles devrait investir 10 millions de dollars pour l'amé-

nagement d'une conduite sous-marine de même que l'installation d'une plateforme. Six mois seraient nécessaires pour l'exécution des travaux.

M. Sasseville souligne toutefois que le projet est «à l'étape de développement d'une expertise québécoise et d'une politique générale d'encadrement de ce que serait l'exportation de l'eau de surface».

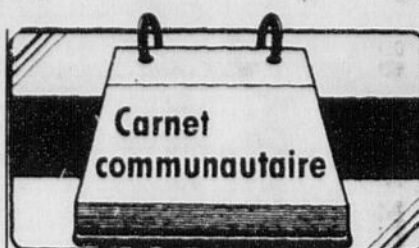
Débat officiel sur l'eau

Sur ce point précis, le groupe Coutu a décidé de former un comité restreint pour entreprendre auprès du gouvernement les démarches nécessaires pour qu'une réglementation soit mise de l'avant le plus rapidement possible. Ce choix survient au moment où le gouvernement s'apprête à lancer un débat public officiel sur l'eau. La date ainsi que le processus de consultation reste encore à être connus.

«Comme c'est une ressource qui nous appartient à tous et qu'il ne faut pas recommencer ce qui s'est produit autrefois dans les mines et les coupes de bois, il faut réglementer», estime Jean Coutu, qui ne croit toutefois pas que la nationalisation de la commercialisation de l'eau, comme le suggère l'exécutif du Parti québécois, soit une avenue intéressante.

Jean-Louis Sasseville souhaite une participation financière du gouvernement dans l'important dossier de l'exportation de l'eau.

«L'eau est un bien collectif. Il faut en encadrer l'exportation et il faut soutenir le développement de l'expertise et de la technologie. Les coûts de cela sont considérables, mais les marchés sont tellement extraordinaires qu'il vaut la peine pour le futur de faire un effort collectif pour y arriver», estime-t-il.



## Assemblée annuelle

L'Association des propriétaires de Sainte-Catherine-de-Hatley tiendra son assemblée annuelle le samedi 30 août, à 15h30, à la salle communautaire du village. Les principaux sujets traités seront la construction du gazoduc sur son territoire et le niveau des lacs.

## Maison de la famille Memphrémagog

Les activités reprendront progressivement en septembre et octobre à la Maison de la famille Memphrémagog. Réservez dès maintenant vos billets pour le grand bal au château qui aura lieu le 18 octobre. Également, la Joujoutheque offre ses services réguliers les jeudis de midi à 17h30, vendredis de 10h à 18h30 et les samedis de 9h à 12. Inf.: 868-0145.

## Âge d'or East Angus

Le Club Amitié de l'âge d'or d'East Angus propose différentes activités au cours du mois de septembre. Au programme: parties de cartes le 2 sept. (inf.: 832-3259); baseball poches le 3 sept., pétanque le 8 sept. (inf.: 832-4008); soirée dansante le 5 septembre et cours de danse (inf.: 832-3688, 832-2538).

## Cuisines collectives

Les Cuisines collectives organisent des groupes de cuisine pour cuisine, à deux, à trois et plus, tout en faisant. Prenez note qu'une garderie gratuite est également disponible sur place. L'organisme est également à la recherche de posters exprimant tout ce qui est cuisine et aliment, de recettes simples et santé ainsi que de la documentation pertinente concernant tout ce qui se rattache à la nutrition. Inf.: 868-0145.

## Familles Messier

L'Association de Familles Messier organise de grandes retrouvailles le dimanche 21 septembre, de 9h à 13h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 14 Philippe Côté, à Bedford. Inf.: (514)248-2014, 263-1040.

## Mon Oncle Léon

L'organisme Mon Oncle Léon déménage ses activités à compter du 1er septembre au 820 rue Georges à Sherbrooke. Ces nouveaux locaux permettront aux responsables de cet organisme de mieux servir sa clientèle pour la cueillette de vêtements et de meubles usagés, et cueillette et distribution de nourriture.

## 75e paroisse St-Clément Bishopton

Dans le cadre des festivités du 75e de la paroisse Saint-Clément de Bishopton, rencontre et thé avec les aînés le samedi 30 août, chez Mme Gertrude Béliste, au 40 rue Principale, le dimanche 31 août, chez M. Lorenzo Boulet, 38 Route 112 Ouest, et le lundi 1er septembre, chez Mme Desneiges Robert, au 52 rue Principale, app. 1 à Bishopton.

Ça bougE... sur le territoire de

LaTribune

## UNE ACURA NSX POUR L'ÉTÉ



Récemment, les concessionnaires Acura du Québec organisaient un concours où un acheteur chanceux pouvait gagner l'utilisation d'une rutilante NSX pour l'été. Ce concours, qui a eu lieu entre le 1er février et le 20 juin 1997, fut un franc succès, attirant et motivant de nouveaux clients d'Acura.

L'acheteur chanceux, M. Gérald Routhier de Sherbrooke, a acheté sa nouvelle Acura EL chez Précision Acura. Il est photographié ici avec M. Gilles Beaucage, propriétaire de Précision Acura et président de l'association ainsi que Nancy Ruzender, de l'agence de publicité Martel et compagnie.

Félicitations M. Routhier et profitez de votre été en NSX!

# AUBAINES

AU

\$

\$

\$

\$

# QUOTIDIEN

**Boutique Western**  
168, rue Queen, Lennoxville  
564-1948

Spécial - Spécial - Spécial

**STAR CHOICE**  
Visez plus haut

**1299\$**  
installation incluse  
taxes en sus

**RIEN À PAYER AVANT 1998 !**  
Financement disponible

**La télé à son MAX !**

Sélection de 75 canaux de télévision et de musique digitale, STAR CHOICE des sports, des films, des émissions pour enfants, des événements spéciaux non disponibles sur le câble.

D'autres spéciaux en magasin ou demandez à notre représentant lors de sa visite chez vous.

(819) 566-4748

**Astrocell**

4400, rue Ouimet, Sherbrooke, Québec  
Plus de 15 ANS d'expérience en satellite

Spécial - Spécial - Spécial

**VENTE 20% à 50%\***

**ENSEMBLE POUR LA VIE!**  
à partir de 7 pièces  
**189\$** +tx

**SUR BATTERIE DE CUISINE**  
Plus de 15 modèles différents en magasin

**SPÉCIAL ONEIDA**  
COUTELLERIE 18-8 «De Luxe», 40 pièces **129\$\*** +tx

**CHAUDRONS**  
11 lt (sauce spaghetti, etc.) **79\$\*** +tx  
Garantie 25 ans

- Autociseurs (Presto) 3 lt à 21 lt
- Chaudron fonte, raclette, fondue, articles de cuisine, etc.
- Toute les pièces de Presto et polissage de chaudron sur marchandise en magasin. Jusqu'à épuisement des stocks.

**NOUVEAU SERVICE**

- Re-émailage de «Creuset»
- Pose de Teflon

**monseigneur CHAUDRON**

1030, rue King Est  
Sherbrooke  
(819) 346-5913

VALIDE JUSQU'AU 27 SEPTEMBRE 1997

**IMPR.**

**Imprimerie Michel Paul Inc.**

4545, Leblanc  
Sherbrooke, QC  
J1L 2T1

Tél.: (819) 822-4701  
Fax: (819) 822-4702  
Internet: impaul@multi-medias.ca

Michel Paul  
Gilberte Paul

34703

\$

**OCCASION DU PRESQUE NEUF À QUI LA CHANCE!**

**BMW Z-3 1996**  
Plan achat rachat  
**55800\$**/mois\*

**TERCEL 2 portes**  
CE 1997 automatique  
**14056\$**/mois\*

**COROLLA 1997**  
4 portes, automatique  
**17850\$**/mois\*

**FORD ESCORT 1997 LX**  
familiale ou régulière  
**15533\$**/mois\*

**DODGE GRAND CARAVAN SE**  
1997 tout équipée, bas millage  
**23 950\$**

**CUBE 16 pieds**  
diésel 1995  
**39900\$**/mois\*\*

**LOCATION Pelletier**  
AUTOS • CAMIONS • MINIBUS

1979, rue King Est, Sherbrooke  
**566-0727**  
Bureau de vente

Location bail de 60 mois avec échange ou comptant de 22000\$. Limite de 18 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus.  
Location bail de 24 mois avec échange ou comptant de 22000\$. Limite de 39 200 km. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus.  
34955

\$

Pour la rentrée :  
des fringues à grimper sur les murs

...à des prix toujours terre-à-terre!

**SHERBROOKE**  
Les terrasses 777

**SHERBROOKE**  
Carrefour Dunant

**SHERBROOKE**  
2910, boul. Portland  
(voisin de la SAQ)

**MAGOG**  
241, rue Sherbrooke

**COOKSHIRE**  
25, rue Craig Nord

**GRANBY**  
148, rue Principale

**COBRA**  
designer-manufacturier

34860

**L'Ascendanse**  
c'est toute la différence

**Baladi qitan**

La nouvelle expérience  
Soirée d'information

Démonstration et goûter oriental  
le mardi 26 août à 19 h 30  
au 395, 10e Avenue Sud, Sherbrooke

**Lila**  
829-0633

34708

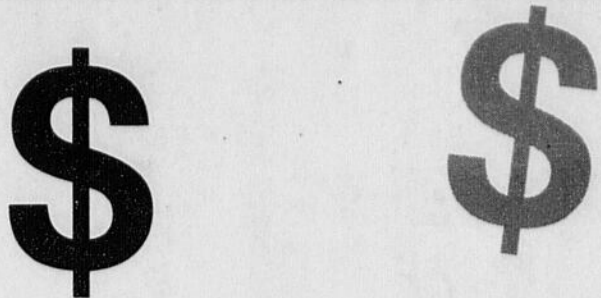
\$ \$

**LES AMI(E)S DE FLEURIMONT**  
PRÉMATERNELLE

Programme préscolaire complet et musical  
Préparation à l'école

2739, rue Carignan  
Fleurimont  
820-9569

34404



**MG** **PAVAGE MULTI-FORME** **MG**  
 MAÇONNERIE MINI EXCAVATION

- pavé • bordure préfabriquée
- bloc talus • pierre à patio
- mur de soutien

**GAUDREAU ET CHARLAND ENR.**  
Division 2438-5197 Inc.

**INSTALLATIONS GARANTIES**

**NOUVEAU! AMÉNAGEMENT PAYSAGER**

- Conception
- Réalisation
- Entretien

**Tél. : (819) 864-9251 et (819) 569-9276**

**LES MEUBLES ÉCONO** (1995) enr.

Là où les prix sont économiques  
**Guy Tousignant**

**DEUX PLANCHERS DE MEUBLES NEUFS à visiter**

Pour meubler votre maison, du sous-sol au grenier

Mise de côté et plan de financement disponibles.

533, rue King Est, Sherbrooke  
 Tél.: (819) 569-0632  
 Livraison gratuite

**ATTENTION ÉTUDIANTS!**

Le plus gros inventaire **D'ÉLECTROMÉNAGERS usagés** de la région!

**PRÉPARÉS, VÉRIFIÉS, et GARANTIS**

**Service de l'Estrée**

1010, rue Longpré, SHERBROOKE

★ SERVICE DE L'ESTRIE  
 LONGPRÉ  
 GASTON CÔTÉ

LAVIGERIE GALT EST

**3 jours seulement**  
**Jeudi, vendredi et samedi**  
**28 - 29 - 30 août**

**50%** de rabais sur toute la marchandise

- Aliments • Jouets
- Produits de nettoyage
- Articles de maison
- Vêtements

**LIQUID ACTION**  
 À côté de Subway 4848, boul. Bourque, Rock Forest  
 Valide du 31 juillet au 8 août seulement

**CC PL**  
**Centre Culturel Pierre Lapointe**

**50<sup>e</sup> année**

**COURS OFFERTS**

<p><b>PRÉ-MATERNELLE enfants de 3 à 5 ans</b></p> <p>Rythmique - Chant - Musique                  Diction - Danse créative                  Expression corporelle                  Motricité fine                  Anglais - Pré-écriture                  Pré-mathématique</p> <p><b>MUSIQUE</b></p> <p>Chant                  Piano - Clavier - Orgue                  Flûte à bec                  Flûte traversière                  Guitare                  Violon</p> <p><b>DANSE</b></p> <p>Pré-ballet                  Danse créative                  Ballet classique                  Jazz moderne                  Flamenco</p>	<p><b>Professeurs :</b>                  Ginette Bernier                  Julie Gagné                  Mona Lebrun</p> <p><b>Professeurs :</b>                  Mona Lebrun                  Yolaine Paquin                  Pier Carlo Liva                  Anik Paquet</p> <p><b>Professeurs :</b>                  Sophie Bourque                  Jacqueline Pérodin</p>	<p><b>THÉÂTRE</b></p> <p>Communication orale                  Interprétation                  Pose de voix                  Expression corporelle                  Mise en scène</p> <p><b>Professeur :</b>                  Gilles Jean</p> <p><b>CLOWNERIES ET AUTRES BOUFFONNERIES</b></p> <p>Techniques de clown                  Expression corporelle                  Maquillage</p> <p><b>Professeur :</b>                  Gilles Jean</p>
--	---	---

**RENSEIGNEMENTS : 569-1997**  
 Mme Louise Tremblay

**SPÉCIAL AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION DU 25 AU 29 AOÛT 1997**

**175, rue Marquette**

**AUTOMOBILES J.H. INC.**

1995 PLYMOUTH NEON, 4 portes, 5 vit.  
 1994 CHEVROLET CAVALIER Z22, 5 vit., vert  
 1994 HYUNDAI SCOUPE, 5 vitesses  
 1994 MAZDA 323, 3 portes, 5 vit.  
 1993 CHEVROLET CAVALIER, 4 portes, 5 vit., bleu  
 1993 PONTIAC SUNBIRD LE, 2 portes, 5 vit.  
 1993 DODGE COLT GL, 2 portes, 5 vit., vert  
 1993 MAZDA PRECIDIA MX3, 5 vit., noir  
 1993 CHEVROLET CAVALIER RS, 2 portes, V6  
 1992 PONTIAC SUNBIRD LE, 4 portes, aut., vert  
 1992 FORD FESTIVA, 4 cyl., 2 portes, 5 vit., rouge  
 1992 TOYOTA PASEO, 5 vit., vert  
 1992 SUZUKI SWIFT GL, 4 portes, aut., bleu  
 1992 FORD ESCORT WAGON, 5 vit., beige  
 1991 MAZDA PROTEGE DX, 4 portes, aut., rouge  
 1991 CHEVROLET CORCICA LT V6, clim., 4 portes  
 1991 TOYOTA COROLLA LS, 4 portes, aut.  
 1991 EAGLE TALON, 5 vit., tout équipé sauf clim.  
 1990 HONDA ACCORD LX, 4 portes, aut., bleu  
 1990 TOYOTA TERCEL SE, 3 portes, 5 vit., rouge  
 1990 BUICK PARK AVENUE, 4 portes, tout équipé  
 1990 TOYOTA TERCEL COUPÉ, 5 vitesses  
 1989 CHRYSLER NEW YORKER, 4 portes, tout équipé  
 1989 CHEVROLET CORCICA LT, 4 portes, V6, blanc  
 1989 HONDA CIVIC, 4 portes, aut., bourgogne  
 1989 SUBARU JUSTY 4x4, 2 portes, noir  
 1989 HYUNDAI EXCEL, 2 portes, 5 vit., gris  
 1988 PLYMOUTH RELIANT, 4 cyl., 4 portes, aut., gris  
 1988 NISSAN 300 ZX, 5 vit., tout équipé, blanc  
 1988 PONTIAC GRAND AM, 2 portes, 4 cyl., aut., bour.  
 1988 SUZUKI FORCA, 3 cyl., aut.  
 1988 MERCURY TOPAZ LS, 4 portes, aut., blanc  
 1988 CHRYSLER DYNASTY, 4 portes, brun

**CAMIONS**

1991 MAZDA VAN NPV LX, 6 cyl., tout équipé, bleu  
 1991 CHEVROLET BLAZER 2 portes, 4,3 L, aut.  
 1988 DODGE RAM PICKUP, aut., 2,6 L, cab.  
 1988 NISSAN PICKUP KING CAB PLUS, 5 vit., boîte  
 1997 PLYMOUTH VOYAGER V6, aut., 7 places  
 1992 ASUNA SUNRUNNER, automatique  
 1989 ISUZU SPACE CAB, 5 vit., 4x4

**AUTRES MODÈLES À BAS PRIX!**

**6838, BOUL. BOURQUE  
 ROCK FOREST 864-7080**

\$

\$

AUBAINES

AU \$

Amusante, relaxante...appétissante!

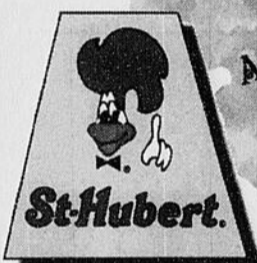
# FAIM DE SCIRÉE

au St-Hubert de Sherbrooke

De 20 h à la fermeture  
votre St-Hubert de Sherbrooke  
change de personnalité...

Menu léger, délicieux...  
Musique et ambiance décontractées...

C'est l'endroit idéal pour un bon café  
ou des rendez-vous de fin de soirée!



Rondelles d'œignon  
Ailes de poulet  
Filets de poitrine  
Bûchettes de fromage frits

2325 rue King Ouest, Sherbrooke, 563-5111

Hum... St-Hubert... tu me donnes le goût... encore!

## Que Faire Pour

- Réaliser tes rêves
- Avoir confiance en toi
- Réussir ta vie
- Être bien avec toi-même
- Avoir la maîtrise de soi
- Communiquer avec les autres
- Combattre ta gêne et ta timidité
- Vaincre ta peur du ridicule
- Mettre de côté tes souffrances inutiles
- Maîtriser ta nervosité
- Surmonter les obstacles qui t'empêchent d'avancer
- Etc.

### SOIRÉE GRATUITE

Le jeudi 4 septembre 1997  
à 19 h 30  
au sous-sol de  
l'église Ste-Famille  
entrée 8e Avenue, porte 5

Sans obligation - Aucun contrat  
Paie à chaque leçon

LE COURS s'adresse à toute  
personne âgée de 16 ans et plus.

**Viens voir la différence**

Gilles Chayer, animateur

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.  
L'ÉLAN L'APPORT 34705  
Laval, Qc.

# QUOTIDIEN

\$

\$

# SOLDE d'automne

15% à 50% de réduction

## MEUBLES

Chambre, salon,  
sofa, cuir, tables,  
consoles, cinéma-maison

## DÉCORATION

Draperies,  
papiers peints, stores,  
tapis orientaux, peinture

## ACCESSOIRES

Chandeliers, lampes,  
cadres, sculptures,  
bibelots



Plan mis de côté  
pour  
**Noël**

# D·É·C·O·R·N·W

HEURES D'AFFAIRES:  
Mardi, mercredi: 9 h à 17 h 30  
Jeudi, vendredi: 9 h à 21 h  
Samedi: 9 h à 16 h 30  
Dimanche, lundi: FERMÉ

5087, boul. Bourque Rock Forest, (819) 823-4100

34615X

mémoTEXTE  
ÉDITEUR

Tél. : (819) 564-6908  
Télec. : (819) 823-0322

Michel Coutu

Éditeur conseil

## NOS SERVICES



### Traitement de texte

SAISIE de données, thèses,  
mémoires, manuels de procé-  
dures, conventions collectives...



### Édition / Mise en page

SERVICE d'édition complet : du  
manuscrit à l'imprimerie ;  
correction/révision de texte.



### Création de modèles

MODÈLES de documents,  
formulaire, etc.



### Traduction

DES services de traduction sont  
également disponibles.

Concept Texte-en-main...

34711